

RAPPORT D'ÉVALUATION DE L'UNITÉ ITEM - Institut des textes et manuscrits modernes

SOUS TUTELLE DES ÉTABLISSEMENTS ET ORGANISMES :

Université Paris Sciences et Lettres - Université PSL
Centre national de la recherche scientifique –
CNRS

École normale supérieure - université Paris
Sciences & Lettres - ENS-PSL

CAMPAGNE D'ÉVALUATION 2023-2024
VAGUE D

Rapport publié le 08/12/2023



Au nom du comité d'experts¹ :

Stéphane Hirschi, Président du comité

Pour le Hcéres² :

Stéphane Le Bouler, président par intérim

En vertu du décret n° 2021-1536 du 29 novembre 2021 :

1 Les rapports d'évaluation « sont signés par le président du comité ». (Article 11, alinéa 2) ;

2 Le président du Hcéres « contresigne les rapports d'évaluation établis par les comités d'experts et signés par leur président. » (Article 8, alinéa 5).

Pour faciliter la lecture du document, les noms employés dans ce rapport pour désigner des fonctions, des métiers ou des responsabilités (expert, chercheur, enseignant-chercheur, professeur, maître de conférences, ingénieur, technicien, directeur, doctorant, etc.) le sont au sens générique et ont une valeur neutre.

Ce rapport est le résultat de l'évaluation du comité d'experts dont la composition est précisée ci-dessous. Les appréciations qu'il contient sont l'expression de la délibération indépendante et collégiale de ce comité. Les données chiffrées de ce rapport sont les données certifiées exactes extraites des fichiers déposés par la tutelle au nom de l'unité.

MEMBRES DU COMITÉ D'EXPERTS

Président :

M. Stéphane Hirschi, Université polytechnique Hauts-de-France, Valenciennes

Experts :

Mme Julie Amiot-Guillouet, Cergy Paris Université - CY

M. Yvan Daniel, Université Clermont Auvergne et associés - UC2A, Clermont-Ferrand

Mme Stéphanie Fonvielle, Aix-Marseille université - AMU, Aix-en-provence, (représentante du CNU)

M. Alban Fournier, Centre national de la recherche scientifique - CNRS, Nice

Mme Marie Ledentu, Université Jean Moulin Lyon 3

Mme Florence March, Université Paul-Valéry Montpellier 3 (représentante du CoNRS)

M. Jean-Jacques Vincensini, professeur honoraire, Université de Tours

REPRÉSENTANT DU HCÉRES

M. Yves Clavaron

REPRÉSENTANTS DES ÉTABLISSEMENTS ET ORGANISMES TUTELLES DE L'UNITÉ DE RECHERCHE

Mme Valérie Theis, ENS-PSL

M. Alexandre Gefen, INSHS CNRS

CARACTÉRISATION DE L'UNITÉ

- Nom : Institut des textes et manuscrits modernes
- Acronyme : ITEM
- Label et numéro : UMR 8132 (CNRS / ENS-PSL)
- Nombre d'équipes : 15 + 3 activités transversales
- Composition de l'équipe de direction : M. Paolo D'Iorio (directeur), Mme Aurèle Crasson (adjoindte de direction)

PANELS SCIENTIFIQUES DE L'UNITÉ

SHS Sciences humaines et sociales
SHS5 Cultures et productions culturelles

THÉMATIQUES DE L'UNITÉ

L'unité est spécialisée dans l'étude génétique des textes et des productions artistiques, philosophiques et scientifiques.

Elle se répartit en 15 équipes, elles-mêmes parfois organisées en groupes, et 3 activités transversales : 9 équipes de littérature : 1. Écritures des Lumières (qui comporte 6 groupes : 1.1 Manuscrits de J.-J. Rousseau ; 1.2 Manuscrits de Voltaire ; 1.3 Manuscrits de Casanova ; 1.4 Manuscrits français en Russie ; 1.5 Manuscrits italiens ; et 1.6 Génétique XVI^e – XVII^e siècles) ; 2. Écritures du XIX^e siècle (comprenant 3 groupes : 2.1 Baudelaire, 2.2 Flaubert, 2.3 Zola) ; 3. Proust ; 4. Joyce et le Modernisme anglophone ; 5. Valéry ; 6. Aragon et écritures du XX^e siècle (comprenant 4 groupes : 6.1 Aragon ; 6.2 Barthes ; 6.3 Celan ; 6.4 Kessel) ; 7. Autobiographie et Correspondances ; 8 Manuscrits francophones ; et 9. le Centre de Recherches Latino-Américaines, Archivos (CRLA-Archivos).

On trouve également 2 équipes de philosophie : 10. Nietzsche et son temps (avec 2 groupes : 10.1 Nietzsche ; 10.2 Renan) et 11. Sartre ; 1 équipe de sciences : 12. Manuscrits scientifiques ; 1 équipe d'arts : 13. Génétique et histoire des arts (avec 3 groupes : 13.1 Écrits d'artiste et théorie des arts : époque contemporaine ; 13.2 Terminologie artistique : époque moderne ; et 13.3 Photographie et cinéma) et, enfin, 2 équipes de linguistique : 14. Linguistique ainsi que 15. Multilinguisme, Traduction, Création. Les trois activités transversales se répartissent entre 1. Codicologie, 2. Humanités numériques et 3. Pôle édition.

HISTORIQUE ET LOCALISATION GÉOGRAPHIQUE DE L'UNITÉ

Depuis sa création, l'ITEM est hébergé sur les sites de ses tutelles à Paris, et de son partenaire, à Poitiers. Le site historique est situé à l'École Normale Supérieure, au 45, rue d'Ulm. Y sont notamment hébergées les équipes Autobiographie et Correspondances, Écriture des Lumières, Joyce, Nietzsche, Proust, Sartre, Valéry, ainsi que le pôle édition, le service communication et la direction du laboratoire.

Le CNRS héberge l'ITEM sur son site du 59/61, rue Pouchet, dans le 17^e arrondissement de Paris, pour les équipes : Écriture du XIX^e siècle, Écriture du XX^e siècle, Manuscrits francophones, Génétique et histoire des arts, Multilinguisme, Codicologie et Humanités numériques.

Le Centre de recherches latino-américaines est hébergé dans les locaux de la Maison des Sciences de l'Homme et de la Société, à Poitiers.

ENVIRONNEMENT DE RECHERCHE DE L'UNITÉ

L'ITEM relève de deux tutelles et d'une structure partenaire : ENS-PSL, le CNRS et la MSH de Poitiers, dont il bénéficie des locaux et structures communes. L'UMR compte quarante-huit membres permanents et un très grand nombre d'associés (plus de deux cents).

Au sein de l'ENS, l'ITEM collabore avec d'autres unités de recherche : THALIM (UMR 7172) ; Pays germaniques (UMR 8547) ; le Centre d'Archives en Philosophie, Histoire et Édition des Sciences (CAPHÉS, UAR 3610) ; la République des Savoirs (UAR 3608), pour des activités sur projets ou pérennes (gestion de la plate-forme EMAN). L'unité a participé au montage et est partenaire de deux dispositifs financés par les Plans d'Investissement d'Avenir (PIA) : le Labex « TransferS » (2010-2017) et l'EUR « Translitteræ : Transferts et humanités interdisciplinaires » (2018-2028), qui structure un partenariat de l'ITEM avec la BnF et avec l'École Nationale des Chartes - au sein de l'Université PSL (Paris Sciences & Lettres.).

Le partenariat de l'ITEM avec la BnF relève d'une convention générale entre la direction du CNRS et celle de la BnF, renouvelée tous les cinq ans. Plusieurs équipes de l'ITEM comprennent parmi ses membres le conservateur de la BnF en charge des fonds sur lesquels elles travaillent.

Des partenariats nombreux sont historiquement noués entre l'ITEM et l'Institut Mémoires de l'Édition Contemporaine (IMEC), en particulier pour le projet « DerridaHexadecimal ».

EFFECTIFS DE L'UNITÉ : en personnes physiques au 31/12/2022

Catégories de personnel	Effectifs
Professeurs et assimilés	8
Maîtres de conférences et assimilés	20
Directeurs de recherche et assimilés	4
Chargés de recherche et assimilés	5
Personnels d'appui à la recherche	9
Sous-total personnels permanents en activité	48
Enseignants-chercheurs et chercheurs non permanents et assimilés	5
Personnels d'appui non permanents	0
Post-doctorants	3
Doctorants	27
Sous-total personnels non permanents en activité	35
Total personnels	83

RÉPARTITION DES PERMANENTS DE L'UNITÉ PAR EMPLOYEUR : en personnes physiques au 31/12/2022. Les employeurs non tutelles sont regroupés sous l'intitulé « autres ».

Nom de l'employeur	EC	C	PAR
ENS-PSL	3	0	1
CNRS	1	8	9
AUTRES	21	1	1
Total personnels	25	9	11

AVIS GLOBAL

L'ITEM est une unité mixte de recherche dont le rayonnement international est attesté par douze conventions (BnF, Institut Mémoires de l'Édition Contemporaine - IMEC, Archives de Nietzsche à Weimar...), un IRN (International Research Network) AITIA (« Archives of International Theory, a Transcultural Approach »), un GDRI (Groupement de Recherche International) DIGEN, coordination multilatérale de douze institutions de différents pays pour promouvoir les études en critique génétique dans le monde, six ANR et ANR-DFG, dont trois comme coordonnateur (Cubanexus, Tropiques, BibNietzsche).

Ses productions scientifiques dans le domaine de la critique génétique, domaine d'expertise de l'ITEM qui ne lui est pas contesté, assoient le rôle majeur de l'unité en France et dans le monde : des équipes travaillent en langue allemande, anglaise, espagnole, portugaise.

La production scientifique est excellente, qualitativement et quantitativement (418 articles, 142 ouvrages, 303 chapitres d'ouvrages, 151 actes de communications et 43 numéros spéciaux de revue, entre autres), avec la revue *Genesis*, qui est la revue de référence en Europe sur la question, et les nombreuses publications chez des éditeurs de premier plan comme Gallimard (deux volumes de *La Pléiade* sur les œuvres de Kessel, par exemple). Le nombre de publications est néanmoins inégalement réparti entre les différentes équipes, certaines étant plus productives (Proust, Nietzsche) que d'autres (Barthes).

Sa structuration, en 15 équipes (certaines subdivisées en groupes) et 3 pôles d'activités transversales pour 48 membres permanents est singulière et atypique. Signe de la puissance de rayonnement de l'unité, un nombre limité de membres permanents agrège, dans une configuration en constellation, un vaste réseau de chercheurs

associés, en France (200) et à l'étranger (140). Toutefois, la proportion élevée de chercheurs associés à l'ITEM au titre de rattachement secondaire pose question dans le contexte actuel de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, régi depuis une quinzaine d'années par l'autonomie des universités.

Cette attractivité s'avère moindre si l'on considère le nombre de doctorants (27 en fin de contrat) qui reste perfectible au regard du potentiel d'encadrement. Une politique d'intégration et de représentation des doctorants au sein de l'unité est à construire. En revanche, le nombre de post-doctorants (3 à la date du rapport) sur projets financés (ANR et Émergence(s)), mérite d'être souligné.

L'unité bénéficie de 9 personnels de soutien à la recherche (5 IR, 3 IE, 1 AI). Mais compte tenu des spécificités de l'unité, un gestionnaire et un bibliothécaire supplémentaires seraient cependant nécessaires.

De nombreuses manifestations, par exemple l'exposition Proust, qui a mobilisé 12 membres de l'unité (28 000 visiteurs en 2022) témoignent de l'engagement de l'ITEM dans une politique d'interaction avec le monde socio-économique, et de médiation scientifique vers le grand public. L'unité gagnera à consolider sa politique de science ouverte.

L'intention exprimée de poursuivre la réduction du nombre des membres associés de façon raisonnée mérite d'être encouragée. L'unité devrait engager une réflexion sur ses priorités scientifiques afin d'envisager un resserrement du nombre de ses équipes et de ses groupes. Les pôles d'activités transversales (notamment les humanités numériques) pourraient jouer un rôle plus structurant.

L'unité gagnerait aussi à développer des conventions ou des partenariats institutionnels, voire des projets financés avec d'autres équipes de recherche en France, au lieu de multiplier les associations individuelles de chercheurs.

ÉVALUATION DÉTAILLÉE DE L'UNITÉ

A - PRISE EN COMPTE DES RECOMMANDATIONS DU PRÉCÉDENT RAPPORT

L'unité a tenu compte des préconisations du précédent rapport en matière d'accélération de sa politique de libre accès des produits de sa recherche, au moyen de HAL et des activités transversales d'édition et d'humanités numériques.

Les programmes bilatéraux et multilatéraux ont augmenté en nombre et en envergure, avec, par exemple, la coordination de deux International Research Networks : « DIGEN » et « AITIA », et la participation à l'IRN « Cultures de l'imprimé postcoloniales »

Dans cette dynamique de partenariats, les co-tutelles de thèse sont aussi en augmentation (17 sur 30 thèses en cours), ainsi que le nombre de post-doctorants au statut de membres associés.

Les partenariats avec d'autres structures de l'ENS, du CNRS et de l'université PSL ont également été développés et structurés.

En revanche, malgré des efforts, le projet du Dictionnaire de critique génétique n'a pas encore abouti. De même, malgré un plan de réorganisation, la politique documentaire n'a pas pu évoluer faute, pour l'instant, du personnel demandé.

Enfin, la direction persiste à privilégier des projets émanant des équipes, dont le morcèlement en groupes semble parfois s'amplifier, sans que d'autres actions avec pilotage central soient mises en avant (sauf le dictionnaire qui n'a guère avancé) : l'ITEM tire son unité de sa matière, la génétique, mais sans doute pas encore assez d'une gouvernance stratégique.

B - DOMAINES D'ÉVALUATION

DOMAINE 1 : PROFIL, RESSOURCES ET ORGANISATION DE L'UNITÉ

Appréciation sur les objectifs scientifiques de l'unité

Les objectifs scientifiques de l'unité sont atteints avec succès, permettant à l'ITEM de s'imposer, par ses équipes, comme un laboratoire de référence internationale dans ses domaines d'expertise que sont :

- 1/ l'étude de corpus littéraires et l'édition de manuscrits modernes au prisme de la critique génétique ;
- 2/ l'étude de l'image, des arts plastiques et de l'architecture au prisme de la critique génétique ;
- 3/ plus récemment, depuis 2018, les humanités numériques (éditions savantes numériques) et la critique génétique des manuscrits scientifiques (XVIIe-XXe siècles).

Appréciation sur les ressources de l'unité

L'unité bénéficie de ressources financières suffisantes pour son fonctionnement, notamment avec le développement de la recherche sur projets et les possibilités nombreuses de financements qu'elle mobilise auprès de l'EUR « Translitteræ : Transferts et humanités interdisciplinaires » de l'Université PSL.

Elle peut s'appuyer sur une équipe de neuf personnels d'appui à la recherche, mais cet effectif est en baisse régulière. La gestion administrative et financière de l'unité ne repose que sur un agent (assistant-ingénieur au CNRS), ce qui représente un risque de surcharge de travail et fait peser une menace sur la continuité de service. Un ingénieur d'étude CNRS est en charge de la communication (gestion des événements du laboratoire et du site web).

Les services de documentation et informatiques, qui représentent un atout majeur des activités de production de savoir et de valorisation des résultats de la recherche de l'unité, apparaissent menacés eux aussi par le non-remplacement des personnels.

L'unité manque enfin d'un poste de bibliothécaire pour gérer son centre de documentation, riche de 303 mètres linéaires et qui constitue une ressource unique d'ouvrages de référence en critique génétique : cet appui permettrait aussi de valoriser le fonds et l'interrogation par la numérisation du catalogue.

Appréciation sur le fonctionnement de l'unité

L'unité bénéficie d'un environnement de travail proposant toutes les facilités nécessaires à l'accomplissement des recherches et de leur diffusion, bien que son implantation soit répartie sur trois sites (ENS Ulm, site CNRS de la rue Pouchet, MSH de Poitiers qui héberge le Centre de recherches latino-américaines).

L'environnement académique de l'Université PSL et les partenariats avec d'autres organismes de recherche français et étrangers sont également des atouts forts.

En revanche, la structuration de l'unité en « équipes » (15 au total + 3 « activités transversales ») et « groupes » souvent dirigés par des chercheurs associés donne une image morcelée de l'activité de l'unité et ne favorise pas les projets collectifs.

1/ L'unité s'est assigné des objectifs scientifiques pertinents.

Points forts et possibilités liées au contexte

L'héritage de l'unité, qui a été pionnière dans la génétique des œuvres, et son réseau avec les ponts entre la BnF, l'Institut Mémoires de l'Édition Contemporaine (IMEC) par exemple, en font un laboratoire très attractif pour les chercheurs extérieurs (français et étrangers), permettant de maintenir une activité scientifique pérenne sur des sujets malgré la stagnation des recrutements.

Les thématiques sont novatrices et exploratoires, ouvertes sur de nouveaux objets (artistiques, etc.) et reposent sur de solides corpus et bases de données gérés en interne par le Centre de documentation et les ingénieurs de l'unité. Le groupe historique Proust est un modèle d'aboutissement de collaboration et de valorisation des travaux de recherches.

Les partenariats avec le Brésil (APCG Associação de Pesquisadores em Crítica Genética - Université de Santa Catarina) qui possède une grande expertise en critique génétique, avec l'Inde sur les écritures philosophiques (Université Jadavpur, Calcutta) ainsi que sur les écritures scientifiques (Centre national de Sciences Biologiques, Bangalore), et avec l'Université Cheikh Anta Diop de Dakar représentent par exemple des collaborations ambitieuses et en phase avec les plans de développement internationaux des tutelles.

Points faibles et risques liés au contexte

L'organisation scientifique est complexe et déséquilibrée : quinze équipes avec une répartition inégale entre disciplines (9 en littérature, 2 en philosophie, 1 en sciences, 1 en arts, 2 en linguistique) ainsi que trois activités transversales » (codicologie ; humanités numériques ; pôle édition). Les équipes, de tailles diverses, travaillent sur des auteurs, genres, aires, périodes ou disciplines précises, parfois subdivisées dans leur fonctionnement en « groupes » de recherche (17 au total) dont la taille est diverse et peut correspondre à un ou deux chercheurs. Cette organisation est un facteur de morcèlement de l'activité de l'unité ITEM en tant que telle. Si un effort a été fait pour constituer des équipes plus larges comme « Écritures du XIX^e siècle », la subdivision en groupes tend à recloisonner les chercheurs dans leur thématique. La nomenclature choisie par l'unité, qui distingue « équipes » et « groupes » ne contribue donc pas à la clarté et à la lisibilité de l'organigramme général des activités scientifiques. Globalement, la présentation du rapport d'auto-évaluation, qui ne fournit pas de synthèse générale de l'activité et du fonctionnement de l'unité dans son ensemble, reflète un fonctionnement qui tend à se confondre avec celui d'équipes cloisonnées. L'identité même de l'unité en ressort imprécise et son fonctionnement peu lisible.

Il est à noter que plusieurs groupes de recherche – parfois une équipe entière comme « Sartre » – reposent sur des chercheurs extérieurs (chercheurs associés) à l'unité, ce qui est une originalité mais fait peser un risque fort sur la pérennité de ces groupes et de leurs activités.

La dénomination de l'équipe de Poitiers en « Centre de Recherche Latino-Américaines – Archivos » apporte une strate supplémentaire de confusion par rapport à l'organisation en équipes, d'autant que ce « Centre » n'est composé que de membres de l'Université de Poitiers et semble vivre de façon autonome par rapport au reste de l'UMR. Les moyens qui lui sont attribués par l'Université de Poitiers (13,5 k€ en 2022) en plus de la subvention de l'ITEM (3 k€) créent un déséquilibre entre équipes.

Le développement envisagé de création d'application web pour la publication d'éditions savantes numériques ainsi que le projet de réorganisation et de catalogage du Centre de documentation représentent un défi qui nécessite un renfort en professionnels de ces domaines.

2/ L'unité dispose des ressources adaptées à son profil d'activités et à son environnement de recherche et les mobilise.

Points forts et possibilités liées au contexte

Situé sur les sites de l'ENS Paris, du CNRS rue Pouchet et de Poitiers, l'ITEM bénéficie d'un grand nombre de locaux et d'infrastructures pour conduire et développer ses activités.

L'unité bénéficie de partenariats solides avec d'autres unités de l'ENS (telles l'UMR THALIM pour les humanités numériques), avec l'Université PSL (notamment l'École Nationale des Chartes), avec la BnF par convention depuis la création de l'unité et l'Institut Mémoires de l'Édition Contemporaine (IMEC, dont la directrice est membre du conseil de laboratoire de l'unité) : ces partenariats permettent des échanges intellectuels, l'accès à des corpus et une forte visibilité.

Les financements récurrents des tutelles ENS et CNRS (84 k€ en 2022) assurent un bon fonctionnement de l'unité et dégagent des ressources pour l'organisation d'événements (par exemple le Séminaire international général de critique génétique). L'équipe s'est également investie dans la réponse aux appels à projets de recherche de l'EUR « Translitteræ : Transferts et humanités interdisciplinaires », de l'ANR, de la Ville de Paris, de l'ERC, etc., avec succès.

Les dotations des tutelles sont réparties à parts égales entre les équipes de recherche, à savoir 3 000 € en 2022, complétées par des financements de l'EUR « Translitteræ : Transferts et humanités interdisciplinaires » demandés par les responsables d'équipes. Une gestion plus fine avec une remontée préalable des besoins des 15 équipes et un suivi de l'exécution budgétaire de chaque équipe plus en amont de la clôture de l'exercice budgétaire pourraient permettre une répartition plus adaptée de la dotation des tutelles.

Points faibles et risques liés au contexte

Les équipes expérimentant depuis quelques années la recherche financée sur projet peinent à trouver un équilibre dans leurs activités scientifiques qui ne correspondent pas au temps court des contrats.

Le site internet est mis à jour mais son architecture très contrainte par l'outil fourni par le CNRS ne met pas en valeur les activités et l'actualité de l'unité ; la consultation du site est un dédale de pages très, voire trop rédigées. Les chercheurs-associés n'ont pas tous une adresse courriel pour être contactés, certains CV des membres de l'équipe font défaut et les informations sur les doctorants sont lacunaires (date d'inscription en thèse ? publications et liste des communications ?).

La gestion administrative et financière de l'UMR repose sur un seul personnel assistant ingénieur CNRS. Cela présente pour ce personnel des problèmes de continuité de service en cas d'absence et de surmenage en rapport au volume d'activité avec un record de ressources propres de 221 k€ et de dotations des tutelles de 84 k€ en 2022.

Le départ à la retraite des chercheurs CNRS reste problématique malgré la création d'un nouveau poste et de deux mobilités. À l'inverse, si le nombre d'enseignants-chercheurs a augmenté, cette augmentation n'est pas pérenne car elle intègre des émargements ponctuels de certains agents qui ne sont pas issus des tutelles ou par des accueils en délégation. Par conséquent, l'effectif de personnel de recherche dans les équipes peut être une donnée trompeuse sur la taille de l'équipe, en masquant la réalité du nombre des chercheurs pleinement affectés dans l'unité. Le statut et la nature du conventionnement des chercheurs associés appellent une vigilance particulière, d'autant que le niveau de demande de moyens émanant de ces chercheurs associés souvent très actifs peine à être couvert par les ressources financières et humaines propres de l'UMR.

Une augmentation des moyens devient dès lors nécessaire au maintien du prestige et de l'attractivité de l'unité. Le nombre de personnels d'appui à la recherche a diminué par rapport au contrat précédent (11 à 9). L'unité continue à faire face au manque d'un personnel bibliothécaire pour gérer son Centre de documentation et d'un informaticien pour ses plateformes numériques.

3/ Les pratiques de l'unité sont conformes aux règles et aux directives définies par ses tutelles en matière de gestion des ressources humaines, de sécurité, d'environnement, de protocoles éthiques et de protection des données ainsi que du patrimoine scientifique.

Points forts et possibilités liées au contexte

Le fonctionnement avec un Comité de direction comprenant le directeur, son adjoint et la gestionnaire et un Conseil de laboratoire composé de 20 membres (10 élus, 8 nommés par la direction, 2 membres de droit) ainsi que d'invités ponctuels tels les anciens directeurs, permet la représentativité de la diversité des personnels et de bénéficier de l'expérience des différents métiers et fonctions représentés dans l'unité.

La prévention des risques est effectuée par la gestionnaire qui alimente le document unique pour le CNRS et l'ENS et sensibilise les nouveaux entrants. Les risques psychosociaux reçoivent une attention particulière avec la possibilité de conciliation par des réunions *ad hoc* avec la direction.

Les questions de sécurisation des données très nombreuses et variées de l'unité sont en partie gérées par l'utilisation des outils des tutelles et de la Très Grande Infrastructure de Recherche-TGIR Huma-Num.

Points faibles et risques liés au contexte

Le fonctionnement de la gouvernance, du Conseil de laboratoire, des processus d'allocations des moyens aux différentes équipes n'est pas décrit dans le rapport d'auto-évaluation.

Dans le travail quotidien des agents, les risques psychosociaux et le travail isolé par exemple peuvent constituer des menaces, qui requièrent de ce fait une attention particulière de l'unité et la mise en œuvre de protocoles précis.

Le caractère « bi-site » de l'implantation de l'unité (site de l'ENS d'une part, site CNRS de la rue Pouchet d'autre part qui héberge l'équipe de direction et les services d'appui à la recherche) ne favorise pas les échanges, les travaux inter-équipes et la cohésion de l'unité au quotidien malgré les séminaires réguliers. Quant à l'équipe « Centre de recherches Latino-américaines » basée à Poitiers, elle se trouve isolée géographiquement et statutairement, ce qui rend difficile la compréhension de son apport au collectif et interroge sur son niveau d'intégration à l'unité ITEM.

Le dossier fourni par l'unité ne communique pas de données sur les actions mises en place dans le cadre du développement durable et sur les modalités de réponse aux incitations — si elles existent — de prise en compte des enjeux de transition énergétique dans le pilotage des activités.

DOMAINE 2 : ATTRACTIVITÉ

Appréciation sur l'attractivité de l'unité

L'ITEM a développé et consolidé son excellente attractivité, en travaillant à un fort développement de ses partenariats internationaux (IRN AITIA « *Archives of International Theory, a Transcultural Approach* », GDRI (Groupement de Recherche International) DIGEN, etc.), qui a abouti à plusieurs manifestations et publications scientifiques de niveau mondial. Au niveau national, dans son domaine de spécialité, la critique génétique, elle est désormais en situation de quasi-monopole puisqu'elle fédère la plupart des chercheurs de ce domaine avec un grand nombre de membres associés (200 en France, 140 à l'étranger).

1/ L'unité est attractive par son rayonnement scientifique et s'insère dans l'espace européen de la recherche.

2/ L'unité est attractive par la qualité de sa politique d'accompagnement des personnels.

3/ L'unité est attractive par la reconnaissance de ses succès à des appels à projets compétitifs.

4/ L'unité est attractive par la qualité de ses équipements et de ses compétences techniques.

Points forts et possibilités liées au contexte pour les quatre références ci-dessus

L'ITEM a su développer et consolider son excellent rayonnement scientifique, aussi bien au niveau national qu'international. De nombreux partenariats bilatéraux sont formalisés et contractualisés à travers des conventions et des accords-cadres : consortium de recherche « Proust21 » en convention avec l'Université d'Illinois et l'Université Grenoble-Alpes ; convention de l'équipe Zola avec l'Université de Catane et la Fondation Giovanni Verga ; ou encore le programme de recherche commun BibNietzsche (2016-2019) avec l'Université de Freiburg.

Ces partenariats favorisent les collaborations tant individuelles que collectives et permettent l'organisation de colloques internationaux d'envergure (pour 2023 : le colloque *Le Carte immateriali*, en collaboration avec le *Centro Manoscritti* de l'Université de Pavie ; le colloque *The Draft and Its Environs : From the Writer's Desk to the Desktop* à Taïwan). Les partenariats multilatéraux originellement mis en place dans le cadre du Groupe de recherche européen plus (*Hyper-Learning. Modèles ouverts de recherche et d'enseignement sur le web*, 2004-2006) puis de l'Action Cost *Open Scholarly Communities on the Web* (2006-2011) ont trouvé un prolongement dans la création du Groupement de recherche international « Critique génétique et Humanités numériques » qui fédère une douzaine d'institutions internationales et a notamment permis l'organisation régulière des colloques *The GENESIS conferences*. L'ITEM coordonne les activités de l'*International Research Network (IRN) « Archives of International Theory – An Intercultural Approach to Theoretical Manuscripts »* (AITIA) – CNRS-InSHS, qui voit collaborer neuf institutions européennes et indiennes. Ces partenariats et ces collaborations, dont on a cité ici quelques exemples significatifs, confirment la forte attractivité internationale de l'unité.

L'ITEM a mis en place une politique dynamique pour favoriser l'accueil des jeunes chercheurs, doctorants ou post-doctorants français et étrangers, en les intégrant à ses différentes activités et en mettant en place des formations qui leur sont spécialement destinées, en particulier dans le domaine des humanités numériques (formation LaTeX ou Zotero, par exemple). Elle permet aussi, dans la mesure du possible, l'obtention de bourses de recherche ou des recrutements pour des missions de recherche en CDD en faveur de ces jeunes chercheurs. L'unité accueille par ailleurs des chercheurs confirmés invités, dans le cadre de ses conventions de partenariat ou grâce au financement du Labex « TransferS » et de l'EUR « Translitteræ : Transferts et humanités interdisciplinaires » (une dizaine d'invitations dans la durée du contrat).

Certains membres de l'ITEM ont été distingués par des institutions prestigieuses, internationales (un membre élu à l'*American Academy of Arts and Sciences*) et nationales (trois membres juniors élus à l'Institut Universitaire de France sur la période), ou ont été lauréats de différents prix académiques comme le prix Charles Oulmont-Fondation de France de l'essai.

L'ITEM voit sa reconnaissance confirmée par ses succès à différents appels à projets qui lui permettent d'obtenir des financements externes diversifiés. L'unité est d'abord un partenaire important de l'EUR « Translitteræ : Transferts et humanités interdisciplinaires » (2018-2028), financé par les Plans d'Investissement d'Avenir (PIA), elle est aussi porteuse ou partenaire de plusieurs projets ANR (*Cubanexus* et *Tropiques* en tant que coordonnateur, *Nambikwara*, *Corr-Proust*, *Fransource* en tant que partenaire). Elle a contribué au projet européen H2020 Marie Sklodowska-Curie « DIGITAL ALFIERI » qui a pris fin en 2018. Certains de ses projets sont lauréats d'appels régionaux (le projet « Derrida Hexadecimal » dans le cadre du Domaine d'Intérêt Majeur « Sciences du Texte et Connaissances Nouvelles » financé par la Région Île-de-France, projets « Renan Source », « Paris-Rome » et « Brouillons mathématiques » dans le cadre du programme « Émergence(s) » de la Ville de Paris).

L'unité dispose d'un site propre (www.item.ens.fr) qui informe sur son actualité et offre aux visiteurs différentes ressources (bibliographie, articles en ligne, dictionnaire de la critique génétique, par exemple). Elle a créé plusieurs plateformes qui mettent à disposition des chercheurs des bases de données ou des outils numériques d'analyses ou de publication (Archiz, DIGA, EMAN, Fabrica, MUSE, Sources), ainsi qu'un site permettant la prolongation en ligne des travaux du *Dictionnaire de l'autobiographie. Écritures de soi de langue française* (2017), Ecrisoï. L'ITEM, dans ces domaines, a su tirer parti du soutien du CNRS au développement et à la maintenance des plateformes en Sciences Humaines et Sociales (Huma-Num).

Points faibles et risques liés au contexte pour les quatre références ci-dessus

La multiplication des projets et des collaborations à l'initiative ou avec la participation des membres associés (au nombre de 200 en France et 140 à l'étranger) permet difficilement de cerner et de mettre en valeur les activités et les productions dues aux chercheurs titulaires de l'équipe, de sorte que l'ITEM risque d'apparaître davantage comme une fédération de recherche que comme une « unité ».

Le nombre des co-directions et des cotutelles internationales de thèses (7 sur la période) reste inférieur aux possibilités de l'équipe.

L'UMR manque de HDR dans des domaines disciplinaires relativement jeunes : par exemple, la génétique du plurilinguisme littéraire et la génétique des traductions.

La politique et les actions de publication dans le cadre de la science ouverte sont très limitées (les derniers ouvrages mis en libre accès en ligne ou publiés en *open source* datent de 2000-2002, les articles mis en ligne sur le site de l'équipe datent de 2016 pour les plus récents).

DOMAINE 3 : PRODUCTION SCIENTIFIQUE

Appréciation sur la production scientifique de l'unité

La production scientifique de l'unité est de premier plan, comme en témoigne le portfolio. Des publications paraissent régulièrement et à un rythme soutenu dans des revues de qualité, y compris internationales (*Studi francesi* ; *James Joyce Quarterly*). L'unité se démarque par la diversité des formats de diffusion de ses travaux – écrits, vidéos –, par son réseau de partenaires nationaux et internationaux (HyperNietzsche ; consortium « Proust21 »), et par sa dynamique éditoriale qui assure la publication d'une part de textes, d'inédits et de manuscrits dans des maisons reconnues (Gallimard), d'autre part de ses propres revues et collections. La production scientifique est toutefois inégalement répartie entre les équipes.

1/ La production scientifique de l'unité satisfait à des critères de qualité.

2/ La production scientifique de l'unité est proportionnée à son potentiel de recherche et correctement répartie entre ses personnels.

3/ La production scientifique de l'unité respecte les principes de l'intégrité scientifique, de l'éthique et de la science ouverte. Elle est conforme aux directives applicables dans ce domaine.

Points forts et possibilités liées au contexte pour les trois références ci-dessus

De premier plan, la production scientifique de l'unité est particulièrement dense (418 articles, 142 ouvrages, 303 chapitres d'ouvrages, 151 actes de communications et 43 numéros spéciaux de revue, entre autres), régulière et diversifiée (écrits scientifiques, communications, notices encyclopédiques, traduction, édition). Sont aussi privilégiés des supports de diffusion alternatifs, comme les films documentaires (*Les « Jakobson Papers » : Une exploration génétique*) ou les sites web savants (*Autobiosphère*, *Nietzsche Source*). Les savoirs originaux construits par l'unité ont donné lieu à des publications reflétant la variété des objets et des disciplines de l'unité (*Voltaire* – 2018 ; *Benveniste* – 2019 ; *Julian Barnes* - 2020). Des ouvrages collectifs (*Proust, la fabrique de l'œuvre*) témoignent quant à eux de la qualité des échanges entre membres permanents et membres associés. L'unité installe en outre définitivement la critique génétique dans le paysage de la recherche scientifique nationale et internationale en organisant des manifestations scientifiques d'envergure (*Congrès international du cinquantième 1968-2018* ; les GENESIS-conferences). La valorisation et la diffusion des travaux auprès du public non spécialiste prend quant à elle la forme d'expositions (« Marcel Proust. La Fabrique de l'œuvre » ; « Emile Zola artiste photographe »), de conférences dans des médiathèques, d'articles sur site non savant ou d'interventions dans des émissions radiophoniques et télévisées. L'activité éditoriale de l'ITEM est, enfin, remarquable. L'unité se démarque par ses revues et collections, certaines de renommée internationale (*Genesis*), d'autres désormais installées dans le paysage de l'édition électronique (*Flaubert. Revue critique et génétique* ; *Continents Manuscrits*). Deux collections d'éditions de textes (*Planète libre*, *Archivos*) sont quant à elles le fruit d'un partenariat entre le CRLA – Poitiers et l'ITEM. Les productions se font en français, mais aussi en allemand, anglais, espagnol ou italien.

L'unité continue d'assurer sa politique d'exploration, de diffusion et de valorisation de fonds archivistiques en publiant aussi régulièrement des textes, inédits et manuscrits rares dans de grandes maisons d'édition ou dans des collections prestigieuses (*Romans et récits* de Joseph Kessel, 2. vol, de 2000 pages chacun, « La bibliothèque de La Pléiade ») et en s'investissant dans des projets d'édition au long court (les 75 *Cahiers* de Marcel Proust ; les *Carnets* de *Buffalo* de Joyce chez Brepols).

Considérée dans son ensemble, la production scientifique de l'ITEM (916 entrées) est proportionnelle aux personnels animant les équipes qui le composent (12 chercheurs CNRS, 27 enseignants-chercheurs et assimilés, 9 ingénieurs CNRS, ainsi que 3 chercheurs CDD et 39 doctorants). Soit une remarquable moyenne générale d'une dizaine de publications par personnel publiant virtuellement. Selon les équipes, toutefois, les différences relatives aux volumes de production sont notables. En témoigne le nombre des ouvrages. Dix-sept ont été publiés par l'équipe « Écritures du XIX^e siècle » qui réunit le groupe Flaubert (6 membres), le groupe Baudelaire, (16) et le groupe Zola (52). Soit un ratio de 0,2 ouvrages par membre. L'équipe Proust (20 membres) en déclare dix-huit (mais 4 sont les *Bulletins d'informations proustiennes*), soit quasiment un ouvrage par personnel. En revanche, un seul ouvrage a été publié par l'équipe Linguistique (17 membres) – et ce sont les actes d'un congrès -, un seul également pour les 19 membres de l'équipe Sartre (les actes d'un colloque).

C'est dans le travail en équipe que sont fixées les règles partagées assurant la qualité de la production de l'ITEM. Ce travail implique aussi bien le personnel permanent et les chercheurs associés que les doctorants et post-doctorants ainsi que le personnel d'appui à la recherche. Première modalité de ces activités communes : les séminaires de recherche, moments de réflexion qui nourrissent les chantiers partagés. Les publications collectives forment le deuxième volet des tâches communes. Elles attestent l'engagement des doctorants et post-doctorants dans l'activité de production scientifique. On retient, par exemple, le catalogue de l'exposition du centenaire de Proust à la BnF (*Proust, la fabrique de l'œuvre*, Gallimard, 2022), expression des échanges entre 12 membres de l'équipe ainsi que le volume *Transfert littéraire : concept et pratique en Chine et en France*, issu d'une journée d'étude de l'équipe Écritures des Lumières dont des doctorants sont les initiateurs. Au sein de la même équipe, l'apport des personnes d'appui à la recherche est significatif grâce à l'activité de deux collègues ingénieurs qui participent à la transcription des manuscrits de Rousseau dont ils ont établi les analyses codicologiques. Autre exemple : la production scientifique de l'équipe Aragon est correctement répartie entre les chercheurs aguerris et les jeunes chercheurs, comme l'atteste un séminaire du groupe sur la traduction d'Aragon et d'Elsa Triolet en Serbie qu'a organisé un doctorant serbe en cotutelle avec Poitiers. Troisième modalité de travail collectif : les éditions de textes. Par exemple, le volume Kessel de la Bibliothèque de La Pléiade est né de l'implication commune, pendant deux ans, de 7 des 11 membres du groupe Kessel.

Afin de respecter les principes de l'intégrité scientifique, de l'éthique et de la science ouverte, l'unité se conforme aux recommandations du *Guide d'éthique du CNRS* de mars 2017, notamment à sa définition de l'intégrité scientifique signifiant « le refus de laisser les valeurs de la science se plier à des pressions financières, sociales ou politiques ». En conséquence, l'unité veille à ce que chaque production soit attribuée à son auteur, que les données et les citations soient sourcées, que, avant toute publication de manuscrits, des conventions soient signées avec les ayants droit. Dans cette perspective, parmi les moyens mis en œuvre par l'ITEM pour obtenir des résultats irréprochables, traçables et reproductibles, on observe le rôle important du service d'édition et de secrétariat de rédaction pour les publications de l'ITEM. Grâce aux compétences en édition électronique du responsable du Pôle édition - également correspondant pour l'information scientifique et technique du laboratoire ainsi que gestionnaire de sa collection HAL, ce Pôle Édition accompagne les projets d'édition électronique. Ces résultats irréprochables sont également obtenus grâce à l'activité transversale Humanités numériques. Elle aide au montage des demandes de financement présentées par les équipes de l'ITEM et développe des plateformes de travail et des applications web utilisées par les équipes du laboratoire. Elles sont normalement développées en *open source* et donc réutilisables pour d'autres projets.

L'unité travaille autant que possible en accès ouvert. Dès l'année 2000, le volume *HyperNietzsche* avait été le premier livre des PUF disponible à la fois chez les libraires et gratuitement sur le web. En 2002, l'ITEM a tenu l'un des premiers colloques sur l'*open source* dans les sciences humaines. Les applications web développées par l'unité sont en *open source*, les éditions numériques sont également en accès ouvert. L'équipe Écritures des Lumières, par exemple, promeut sa recherche dans ses éditions numériques en accès ouvert : *Rousseau Source*. Depuis 2017, l'équipe Proust est membre fondateur et participant du consortium de recherche tripartite « Proust21 » avec l'Université Grenoble-Alpes et l'Université d'Illinois, qui a pour projet prioritaire la nouvelle édition en *open access* de la Correspondance de Proust. Dans cette perspective, l'unité a signé une convention avec la BnF dans le but de publier des éditions imprimées ou numériques de sources primaires accompagnées d'études critiques mises gratuitement à la disposition du public. La plupart des revues de l'ITEM disposent d'une version numérique librement accessible. *Escritural. Écritures d'Amérique Latine*, qui publie en français, portugais ou espagnol, d'abord éditée en version papier est également accessible en ligne, depuis sa création en mars 2009. *Flaubert* est une revue électronique semestrielle en libre accès, comme le sont *Studia Nietzscheana*, publiée par Nietzsche Source ainsi que *Continents Manuscrits. Génétique des textes littéraires – Afrique, Caraïbe, diaspora. Multilinguisme, traduction*, revue créée par l'équipe éponyme, est en *open access* depuis sa création (en 2015).

Points faibles et risques liés au contexte pour les trois références ci-dessus

La présence de travaux des nombreux membres associés parmi les productions de l'ITEM fait s'interroger sur le dossier scientifique : il est difficile de distinguer ce qui est à mettre au crédit de l'UMR ou de l'unité d'origine des membres associés non conventionnés.

La lisibilité de la production scientifique est parfois problématique. L'équipe Écritures du XIX^e siècle (*Baudelaire, Flaubert, Zola*) échoue à produire une autoévaluation de l'équipe dans son ensemble au profit d'une juxtaposition des trois groupes la composant. Des groupes comme Kessel ont fourni une autoévaluation autonome de celle de l'équipe d'appartenance, Aragon et écritures du XIX^e siècle en l'occurrence. La production ne reflète pas l'intégralité de l'équipe : quatre des cinq des ouvrages listés dans HAL par l'équipe Aragon et écritures du XX^e siècle concernent le seul Joseph Kessel. Par ailleurs, si l'on considère les sept articles de revue cités, cinq sont écrits par un même auteur et sont consacrés à Stendhal (qui a influencé Aragon). Le portfolio valorise encore d'autres productions : non plus les cinq ouvrages évoqués ci-dessus, mais deux directions de revue.

La revue de l'ITEM, *Genesis*, est la revue de référence pour la critique génétique. Sorbonne Université Presses qui la publie n'autorise pas l'ITEM à diffuser en ligne l'intégralité des numéros dès leur parution. Ils ne sont disponibles librement qu'au bout d'un an. La série « Paul Valéry » de la collection *la Revue des lettres modernes* publie les résultats des recherches de l'équipe Valéry, qui seraient « mis à la disposition de la communauté des chercheurs ». Cependant, la revue en question n'est pas en open access, les articles sont payants.

Sur les huit revues publiées par l'ITEM, seules *Genesis* et *Continents Manuscrits. Génétique des textes littéraires – Afrique, Caraïbe, diaspora*, précisent explicitement leurs procédures de contrôle scientifique.

DOMAINE 4 : INSCRIPTION DES ACTIVITÉS DE RECHERCHE DANS LA SOCIÉTÉ

Appréciation sur l'inscription des activités de recherche de l'unité dans la société

L'unité évalue à 20 % la part de son activité consacrée à la dissémination de la recherche, et à 0% la part dévolue à l'innovation, au transfert et à l'innovation. Sur le premier point, les initiatives de l'équipe sont nombreuses, variées et, pour un certain nombre d'entre elles, originales (commissariats d'exposition, missions de conseil, réalisation de films documentaires notamment).

Sur le second point, il s'agit manifestement d'une mécompréhension des enjeux liés aux « produits à destination du monde socio-économique », puisque l'ITEM développe des collaborations avec des secteurs tels que l'édition, les métiers du livre, les musées, etc.

- 1/ *L'unité se distingue par la qualité et la quantité de ses interactions avec le monde non-académique.*
- 2/ *L'unité développe des produits à destination du monde culturel, économique et social.*
- 3/ *L'unité partage ses connaissances avec le grand public et intervient dans des débats de société.*

Points forts et possibilités liées au contexte pour les trois références ci-dessus

L'unité a mis en place des partenariats avec des institutions de premier plan, telles que la BnF au titre de l'accord-cadre qui la lie au CNRS. Une politique de conventionnement permet à l'unité de déployer des activités qui s'inscrivent dans des liens pérennes avec lesdites institutions. Certaines équipes sont particulièrement dynamiques sur ce plan (citons par exemple les groupes Proust et Baudelaire qui relèvent d'équipes différentes accueillant des conservateurs de la BnF parmi leurs membres). D'autres partenariats propres à l'unité sont également opérationnels, avec des fonds d'archives (signature d'une convention avec l'Institut Mémoires de l'Édition Contemporaine - IMEC - pour l'exploitation exclusive des archives de Derrida dans le cadre du projet innovant « Derrida Hexadécimal »), des musées (Musée de la vie romantique, en lien avec les travaux du groupe consacré à l'œuvre de Renan; musée du Quai Branly autour du projet ANR sur les archives de Lévi-Strauss), des bibliothèques (Bibliothèque de l'Assemblée Nationale qui permet par convention d'exploiter les manuscrits de

Rousseau) et des associations telles que l'Association française pour l'histoire et l'étude du papier et des papeteries (fondée en 2005). Toutes ces conventions font sens eu égard aux objets de recherche de l'unité.

L'unité, bien qu'elle n'en fasse pas mention en ces termes, développe des liens avec des acteurs du monde socio-économique, notamment associatif (musée Unterlinden Colmar). L'édition et la publication de volumes dans la bibliothèque de La Pléiade (Gallimard) relève également de ce domaine (œuvres de Joseph Kessel notamment). En outre, elle fait état de collaborations avec des acteurs privés de la scène artistique et culturelle (galerie Chave), et avec des artistes (musiciens, metteurs en scène, photographes, peintres). Il est à remarquer que ces partenariats se déploient sur l'ensemble du territoire national, et aussi à l'étranger, en Europe et au-delà (en Amérique latine notamment), ce qui contribue au rayonnement de l'unité comme l'atteste la liste des partenaires répertoriée sur le site internet de l'unité.

Les actions de dissémination des résultats de la recherche et de partage des connaissances avec des publics non académiques sont nombreuses et reflètent la mise en place d'une dynamique vertueuse qui répond aux recommandations émises lors de la précédente évaluation. La politique de diffusion de publications en science ouverte est bien présente, qu'il s'agisse de la mise à disposition des travaux de ses membres, ou de certains documents d'archives numérisés, accessibles selon les principes du FAIR (*Findable Accessible Interoperable Reusable*) à tous les publics.

Les interventions publiques des membres de l'unité sont également régulières et touchent à des domaines très variés reflétant la grande richesse de ses domaines d'expertise, que ce soit dans les médias (interventions radiophoniques régulières sur France Culture, par exemple) ou sous la forme de conférences hors les murs (conférence au Palais Farnese à Rome en 2021 à l'occasion du 150^e anniversaire de Valéry, diffusée en direct, avec plus de 36 000 connexions ; participation du Groupe Zola à la Fête de la science entre 2017 et 2020), ainsi que d'autres manifestations ouvertes au grand public : colloques, séminaires, journées d'études, commissariats d'expositions (par exemple, l'exposition du centenaire de la BnF « Marcel Proust. La Fabrique de l'œuvre » du 11/10/2022 au 22/01/2023, qui a attiré 28 000 visiteurs). Les missions de conseil et d'expertise (conseil historique, littéraire, dramaturgique), ainsi que les contributions aux débats de société (par exemple la réflexion sur le mouvement des gilets jaunes sous l'éclairage des travaux sur Zola et *Germinal* ; ou au moment de la sortie du film de R. Polanski sur l'affaire Dreyfus), toujours en lien avec les domaines de spécialité des membres de l'unité, constituent une dimension originale du partage des connaissances pratiqué par l'unité. En outre, certains membres de l'unité (équipe Linguistique) ont participé à la réalisation de films documentaires (par exemple « Les "Jakobson Papers" : une exploration génétique » sous forme de sept vidéos publiées en février 2021) qui sont accessibles en ligne sur la plateforme YouTube. Il est à souligner que ces activités de dissémination se font auprès de publics variés : conservateurs et archivistes, professionnels du livre, scolaires, enseignants du secondaire, grand public.

Points faibles et risques liés au contexte pour les trois références ci-dessus

Revers de la diversité des partenariats en dehors du monde académique, le développement et la présentation des activités liées au domaine 4 n'est pas homogène dans les nombreux équipes et groupes de recherche de l'unité, laissant apparaître des déséquilibres.

L'unité souligne un manque de personnels d'appui à la recherche pour remplir ses missions de dissémination des connaissances, de médiation scientifique et de valorisation de la recherche en direction des sphères non académiques, et ce d'autant plus que lesdites activités sont très nombreuses et variées.

Le site internet de l'unité n'est pas pleinement en mesure de remplir sa fonction de vitrine des activités de ses équipes et membres. De nombreuses informations et renvois sont manquants. Les activités d'interaction avec la société ne sont ni annoncées ni valorisées sur le site.

ANALYSE DE LA TRAJECTOIRE DE L'UNITÉ

À l'origine de la critique génétique il y a plus de 50 ans, l'ITEM en est toujours le pôle de référence, en France et dans le monde, où l'unité joue un rôle fédérateur par l'activité de ses différentes équipes et le pilotage du Groupement de Recherche International DIGEN. La force de cette reconnaissance devrait conduire l'ITEM à structurer davantage, par le biais de projets financés à l'international et de collaborations institutionnelles plus nombreuses, notamment en France, cette position centrale dans les études génétiques.

Il s'agirait à la fois de poursuivre le regroupement amorcé de plusieurs équipes, comme celles qui relèvent du XX^e siècle, et de leur permettre de moins reposer dans leur animation sur des membres associés, mais bien sur des membres permanents. L'intention exprimée de poursuivre la réduction du nombre des membres associés de façon raisonnée mérite d'être encouragée. L'unité aurait tout à gagner à engager une réflexion sur ses priorités scientifiques afin d'envisager un resserrement du nombre de ses équipes et de ses groupes.

Les recrutements de personnels d'appui à la recherche escomptés devraient également permettre de mener à bien l'amélioration de l'accès à la documentation, et de développer la dynamique acquise dans les deux activités transversales de l'édition et des humanités numériques.

RECOMMANDATIONS À L'UNITÉ

Recommandations concernant le domaine 1 : Profil, ressources et organisation de l'unité

L'unité est invitée à repenser la structuration de son activité autour d'équipes élargies, pour pallier le défaut de lisibilité de son organigramme scientifique actuel et de sa nomenclature (thématiques, équipes, groupes, centre de recherche, activités transversales) et pour aller dans le sens d'un décloisonnement des activités des équipes. L'exemple de l'équipe « Autobiographie et correspondance », issue d'une fusion de deux groupes qui travaillaient séparément sur des thématiques proches, va dans le sens d'un rapprochement intellectuel et organisationnel pertinent et fructueux qui gagnerait à être pensé pour d'autres équipes et des groupes qu'elles abritent.

L'unité est invitée par ailleurs à se doter d'outils de pilotage de son activité scientifique et à conduire ou préciser des actions en faveur du développement durable.

L'unité gagnerait à préciser et à formaliser le processus d'allocations des moyens récurrents aux différentes équipes.

Plus globalement, la proportion élevée de chercheurs associés dans certains groupes et équipes, effectif qui participe activement à l'activité scientifique de l'UMR, est à la fois une force attestant l'attractivité et le rayonnement de l'UMR, et une fragilité pour le fonctionnement et la pérennité de certaines activités et pour le financement de celles-ci : une réflexion sur les modalités d'une participation financière des tutelles et des institutions auxquelles émarginent les chercheurs associés en rattachement principal pourrait être une piste à envisager.

Recommandations concernant le domaine 2 : Attractivité

L'unité gagnerait à développer une politique européenne plus concertée et mieux mise en valeur, de façon à jouer dans ses domaines un rôle majeur à cette échelle, sans négliger les autres projets internationaux.

Les cotutelles et co-directions internationales de thèse pourraient être encore plus nombreuses et sont susceptibles de renforcer les collaborations et les partenariats existants pour ce qui concerne l'encadrement de la recherche et la formation doctorale.

Recommandations concernant le domaine 3 : Production scientifique

L'unité aurait avantage à veiller à une répartition quantitativement plus cohérente des publications de ses équipes.

Les revues *Escritural* et *StudiaNietzscheana* ainsi que la collection « Textes et Manuscrits » de CNRS-Éditions mériteraient d'être renforcées, notamment en publiant des monographies et des recueils. Il conviendrait aussi de veiller à un meilleur affichage des procédures garantissant la rigueur et l'exigence scientifiques des revues et des publications de l'unité.

Le manque d'un personnel qualifié pour la relecture, la saisie, la révision et l'encodage des textes doit être comblé.

Recommandations concernant le domaine 4 : Inscription des activités de recherche dans la société

Les pratiques de médiation scientifique originales méritent d'être poursuivies et étendues aux équipes et aux groupes qui n'en font pas encore état : missions de conseil et d'expertise, commissariats d'expositions, contributions aux débats de société. Toutes ces activités qui mettent en œuvre des dynamiques collaboratives sont particulièrement originales et peuvent être intensifiées, aux côtés des actions de disséminations plus classiques et attendues, qui relèvent de logiques plus verticales.

Les actions en lien avec le monde socio-économique qui sont pratiquées dans l'unité devraient être valorisées en tant que telles (collaborations avec le secteur de l'édition, les métiers du livre, les acteurs du monde de l'art tels que les musées et galeries ; interactions avec des artistes).

À propos du manque de personnels d'accompagnement de la recherche, l'unité pourrait envisager de recruter des personnels contractuels affectés à des missions et des projets spécifiques (doctorats avec dispositif Cifre ou régional, contrats post-doctoraux), ce qui constituerait une stratégie complémentaire à la demande légitime d'emplois permanents.

Un travail de fond est nécessaire sur le site internet de l'unité afin d'y faire figurer les activités en direction de la société (dans une rubrique ou un onglet d'actualités, mais aussi d'archives), et d'homogénéiser la présentation des activités des différentes équipes. Un renvoi systématique aux sites des dites équipes serait des plus utiles pour faciliter la navigation et l'accès aux nombreuses données mises en ligne.

ÉVALUATION PAR ÉQUIPE

Équipe 1 : Écriture des lumières

Nom de la responsable : Mme Nathalie Ferrand

THÉMATIQUES DE L'ÉQUIPE

Équipe récente, créée en 2012, elle est structurée en six groupes de recherche, qui travaillent sur les manuscrits d'Ancien Régime, principalement ceux du XVIII^e siècle. L'étude et l'édition des manuscrits de Voltaire, de Rousseau, de Casanova et des manuscrits français en Russie sont au cœur de l'activité scientifique et contribuent à faire la « marque de fabrique » reconnue de l'unité ITEM.

L'unité réunit des spécialistes internationalement reconnus sur les auteurs des Lumières.

PRISE EN COMPTE DES RECOMMANDATIONS DU PRÉCÉDENT RAPPORT

L'équipe a accru le nombre de doctorants qu'elle accueille et forme dans le cadre de l'ED 540 : ils sont trois, alors que précédemment il n'y en avait aucun. L'accroissement des effectifs concerne également les enseignants-chercheurs titulaires : deux collègues de l'ENS Ulm ont rejoint l'équipe depuis 2022.

Pour valoriser ses productions scientifiques en publication numérique, l'équipe a créé plusieurs plateformes : *Rousseau Source*, plateforme EMAN où sont publiés des manuscrits inédits de Robert-Martin Lesuire, *Digital Alfieri*; une version numérique de l'édition des œuvres complètes de Voltaire est en cours, *Digital Voltaire*.

L'équipe a répondu à la recommandation de fédérer davantage les travaux des groupes de recherche qu'elle inclut : elle en a fait une priorité, qui s'est traduite par des publications majeures transséculaires : *Écrire en Europe de Leibniz à Fascolo* (2019), *I sentieri della creazione letteraria in Italia (secc. XIV-XIX)* (2022) et par l'organisation de manifestations scientifiques fédérant l'équipe : colloque du cinquantenaire de l'ITEM (Paris 2018), colloque *Volontà d'archivio* (Padoue 2022).

EFFECTIFS DE L'ÉQUIPE : EN PERSONNES PHYSIQUES AU 31/12/2022

Catégories de personnel	Effectifs
Professeurs et assimilés	1
Maîtres de conférences et assimilés	1
Directeurs de recherche et assimilés	1
Chargés de recherche et assimilés	0
Personnels d'appui à la recherche	1
Sous-total personnels permanents en activité	4
Enseignants-chercheurs et chercheurs non permanents et assimilés	33
Personnels d'appui non permanents	0
Post-doctorants	0
Doctorants	3
Sous-total personnels non permanents en activité	36
Total personnels	40

ÉVALUATION

Appréciation générale sur l'équipe

L'équipe participe pleinement aux objectifs scientifiques de l'unité ITEM et à son rayonnement. Elle s'est donné une vraie dynamique d'équipe, dont témoignent des publications communes à ses membres, une politique soutenue de réponses aux appels à projets pour financements nationaux et internationaux (dépôts de deux ANR en 2017 et 2019, d'un ERC en 2019, obtention d'un projet Labex en 2018, d'un financement sur une formation innovante en 2018, financement du projet Alfieri par le Collex-Persée).

Les publications de l'équipe (individuelles et collectives) sont d'un excellent niveau et d'un rayonnement international et constituent des apports majeurs car novateurs en matière d'édition de manuscrits littéraires : ainsi l'édition des *Correspondances russes du Prince de Ligne* diffusée en Russie (Moscou 2022), la publication des *Œuvres complètes de Voltaire* (Oxford 2022).

Quatre de ses membres ont des responsabilités dans des instances de pilotage de la recherche : Fondation Voltaire, section du comité national du CNRS, comité de pilotage du GIS Collex/Persée.

L'équipe est très engagée dans la promotion de la science ouverte par ses éditions numériques en accès ouvert : *Rousseau Source*, *Digital Alfieri*.

Points forts et possibilités liées au contexte

L'équipe bénéficie d'une dotation CNRS annuelle de 3 K €, qu'elle complète par des financements sur projets (EUR « Translitteræ : Transferts et humanités interdisciplinaires », un financement IUF d'un an) qui servent à l'acquisition de fac-similés de manuscrits, à des missions à l'étranger. Elle dispose d'un bureau dans les locaux de l'ENS Paris.

Elle est investie dans le développement des humanités numériques et très attractive par le nombre de chercheurs associés (notamment italiens, anglo-saxons et allemands) et par l'accueil de doctorants de l'Université Fudan de Shanghai (deux inscrits à l'ED 540 de l'Université PSL), de chercheurs invités. Plusieurs de ses membres font l'objet d'invitations dans des congrès internationaux (ainsi la Conference for Textual Scholarship à Oxford en 2018).

Les publications de l'équipe comme les *Œuvres complètes de Voltaire* (Oxford 2022) témoignent d'une excellence scientifique et d'un véritable rayonnement international.

L'équipe est dynamique dans l'organisation de manifestations scientifiques de dimension internationale (trois en trois ans)

Deux de ses membres ont été lauréats d'un IUF sur la période évaluée.

Points faibles et risques liés au contexte

Le dynamisme individuel et collectif de l'équipe peine à trouver une reconnaissance dans l'obtention de projets ANR et ERC : les dépôts n'ont pas été couronnés de succès.

Analyse de la trajectoire de l'équipe

L'arrivée de trois nouveaux spécialistes, l'un de littérature médiévale, les deux autres de littérature du XVI^e et du XVII^e siècle conduit l'équipe à redéfinir son intitulé pour prendre en compte l'élargissement de l'empan chronologique de ses recherches. Le nouveau nom serait « Écritures du Moyen Âge aux Lumières ». Il est également envisagé de fusionner les deux groupes de recherche « Manuscrits de Casanova » et « Manuscrits italiens ».

L'équipe envisage de créer une action transversale pour accroître la dynamique fédératrice de ses membres : elle prendrait la forme d'un manuel de génétique pour les textes d'Ancien Régime. Elle se propose en outre d'enrichir l'offre de séminaires du Master Littératures, théorie, histoire de l'ENS en créant un séminaire commun avec l'École Nationale des Chartes sur l'histoire des archives littéraires.

RECOMMANDATIONS À L'ÉQUIPE

L'équipe est encouragée à poursuivre le développement de sa politique d'accueil de chercheurs et de doctorants et toutes actions scientifiques destinées à créer davantage de synergies entre ses différents groupes de recherche.

Elle est invitée à investir le champ de la diffusion des savoirs pour la société (partenariats avec le monde non académique dans le domaine de la valorisation du patrimoine).

Équipe 2 : Écriture du XIX^e siècle (Baudelaire, Flaubert, Zola)

Nom du responsable : M. Jean-Marc Hovasse

THÉMATIQUES DE L'ÉQUIPE

L'équipe « Écriture du XIX^e siècle » comporte trois groupes qui présentent des auto-évaluations distinctes : Baudelaire, Flaubert, Zola. Les groupes Flaubert et Zola s'inscrivent dans l'héritage des équipes précédentes, alors que le groupe Baudelaire a été créé assez récemment (2019). Les objectifs scientifiques présentés par chacun des groupes n'ont pas été détaillés, ils relèvent d'intentions générales et portent sur des thématiques diverses propres aux auteurs concernés : étude des auteurs et de leurs œuvres favorisant les approches et la méthodologie de la critique génétique, éditions numériques scientifiques des œuvres, des brouillons, des correspondances, notamment.

PRISE EN COMPTE DES RECOMMANDATIONS DU PRÉCÉDENT RAPPORT

Les travaux sur les auteurs du XIX^e siècle ont été regroupés dans une équipe unique consacrée à cette période, comme le suggérait le précédent rapport. Mais ce regroupement apparaît comme un simple affichage, avec la constitution de groupes internes et même l'apparition d'un groupe supplémentaire, le groupe Baudelaire en 2019. Il aurait été intéressant que les différents groupes s'astreignent à collaborer afin de produire une seule auto-évaluation commune de leur équipe.

Le groupe Flaubert s'est efforcé de suivre les recommandations du précédent rapport, en développant ses collaborations avec d'autres institutions travaillant sur cet auteur (CEREDI de l'Université de Rouen, IHRIM Lyon). Les recommandations concernant le développement de la formation des masterants et doctorants ont été suivies d'effets, mais inégalement selon les groupes.

La question de la prédominance en nombre des membres associés par rapport aux membres titulaires reste posée. Seul le groupe Zola comprend un enseignant-chercheur titulaire de l'ITEM en activité (en dehors du directeur de recherche responsable d'équipe).

EFFECTIFS DE L'ÉQUIPE : EN PERSONNES PHYSIQUES AU 31/12/2022

Catégories de personnel	Effectifs
Professeurs et assimilés	0
Maîtres de conférences et assimilés	1
Directeurs de recherche et assimilés	1
Chargés de recherche et assimilés	0
Personnels d'appui à la recherche	2
Sous-total personnels permanents en activité	4
Enseignants-chercheurs et chercheurs non permanents et assimilés	57
Personnels d'appui non permanents	0
Post-doctorants	0
Doctorants	7
Sous-total personnels non permanents en activité	64
Total personnels	68

ÉVALUATION

Appréciation générale sur l'équipe

L'équipe « Écritures du XIX^e siècle » se distingue par l'excellence de ses productions scientifiques, aussi bien au format papier que numérique, ainsi que par l'intensité et la régularité de ses activités (séminaires, colloques internationaux, expositions notamment). La création du nouveau groupe Baudelaire en 2019 a donné lieu à des publications et à des manifestations de très grande qualité, contribuant à la riche production de l'équipe. L'équipe apparaît néanmoins comme une juxtaposition de groupes, et non comme un ensemble portant un projet commun, de sorte que les synergies possibles restent latentes.

Points forts et possibilités liées au contexte

L'équipe a produit des éditions de références dans des collections prestigieuses (Flaubert dans la collection de la Bibliothèque de La Pléiade en 2021, Baudelaire dans la même collection à paraître en 2024), ainsi que des éditions numériques de manuscrits (par exemple le dossier génétique de *L'Éducation sentimentale*, ou le projet d'édition des *Fleurs du Mal* et du *Spleen de Paris* accompagnés de la correspondance). Elle dispose de revues de grande qualité (*Cahiers naturalistes*, *Flaubert-Revue critique et génétique*) et favorise globalement la science ouverte : la revue *Flaubert* est en *open source*, une demande d'intégration au portail Persée est en cours pour les *Cahiers naturalistes*, le site ArchiZ, les archives zoliennes, est actif depuis 2013, par exemple.

Des manifestations scientifiques d'envergure ont été régulièrement organisées, en France comme à l'étranger (avec de nombreux colloques internationaux, par exemple pour 2021 « Baudelaire et les traditions poétiques » et « Baudelaire, la beauté du bizarre », « La Construction du roman. De l'ébauche à la finition : Zola »).

L'équipe a développé des collaborations pertinentes et productives, aussi bien en contexte national (partenariat et collaboration au site Flaubert du Centre Flaubert de l'Université de Rouen) qu'international (collaboration avec la Fondation Giovanni Verga de l'Université de Pavie).

L'équipe a développé ses activités de formation au profit de différents publics universitaires et scolaires (séminaires réguliers à l'ENS, journée de préparation à l'agrégation de lettres modernes, publications de documents et vidéos sur Canal U, notamment) ainsi que des manifestations à destination du grand public (par exemple les expositions « Baudelaire, la modernité mélancolique » et « Zola photographe »).

Points faibles et risques liés au contexte

Les objectifs scientifiques communs aux trois groupes n'apparaissent pas de façon assez concertée et synthétique, de sorte que l'unité de l'équipe reste peu mise en valeur.

Le rôle important des membres associés et le nombre très limité des enseignants-chercheurs titulaires de l'ITEM impliqués dans l'équipe peuvent toujours être considérés comme une fragilité.

Certaines activités en direction du grand public ou de l'enseignement secondaire (en particulier les participations à la Fête de la Science, ou le programme OZER) n'ont pas trouvé de prolongement dans la période considérée.

Analyse de la trajectoire de l'équipe

Les groupes présentent tous des projets importants et pertinents, en particulier d'éditions numériques génétiques de leurs auteurs, mais on ne voit pas émerger de projet commun à l'équipe.

RECOMMANDATIONS À L'ÉQUIPE

Les groupes gagneraient à définir explicitement des objectifs scientifiques communs qui pourraient éventuellement leur permettre de déposer une candidature à un appel à projet (du type ANR ou projet européen). Des activités transversales et des rapprochements entre les groupes pourraient être envisagés dans ce cadre.

L'implication des doctorants dans les projets de l'équipe reste assez peu visible et mériterait d'être mieux valorisée.

Les actions en direction des publics scolaires et du grand public doivent se poursuivre et si possible se développer encore davantage.

Équipe 3 : Proust

Nom de la responsable : Mme Nathalie Mauriac Dyer

THÉMATIQUES DE L'ÉQUIPE

L'équipe « Proust », l'une des équipes historiques de l'ITEM, est la référence des études en génétique proustienne. Ses recherches prennent comme objet d'analyse génétique les manuscrits proustiens, notamment les manuscrits de travail du fonds « Proust » hébergés par la Bibliothèque Nationale de France.

En plus des recherches consacrées à la genèse de ces manuscrits, l'équipe « Proust » est engagée dans des projets prioritaires de valorisation et de diffusion archivistique, dont témoigne l'édition des 75 cahiers de brouillons du fonds « Proust » accompagnés de leur appareil critique, et le projet de réédition dans un format numérique de la *Correspondance* de Proust comprenant 5 900 lettres.

PRISE EN COMPTE DES RECOMMANDATIONS DU PRÉCÉDENT RAPPORT

Les recommandations du précédent rapport concernaient le rythme de publication, le personnel assurant l'organisation et la vie de l'équipe et les objectifs et pistes de recherche du projet d'édition numérique.

L'équipe « Proust » a répondu à certains points faibles, mais pas directement à toutes les recommandations. À propos du premier point, l'édition chez Brépols des *Cahiers*, l'équipe « Proust » « étudie la possibilité d'un autre format éditorial ». La deuxième recommandation a été prise en compte par l'équipe, qui a renforcé sa dynamique collective à l'occasion des publications et événements liés au centenaire de la mort de Proust. La reconfiguration à venir — changement de direction d'équipe et co-direction du *Bulletin d'informations proustiennes* par des membres associés — renouvèlera peut-être la vie de l'équipe. La troisième recommandation a aussi été considérée.

Durant la période évaluée, les objectifs du projet d'édition numérique ont été clairement définis : il s'agit de numériser et de diffuser des documents épistolaires en les éclairant d'un appareil historique et critique qui intègre les dernières recherches proustiennes.

EFFECTIFS DE L'ÉQUIPE : EN PERSONNES PHYSIQUES AU 31/12/2022

Catégories de personnel	Effectifs
Professeurs et assimilés	0
Maîtres de conférences et assimilés	0
Directeurs de recherche et assimilés	1
Chargés de recherche et assimilés	0
Personnels d'appui à la recherche	1
Sous-total personnels permanents en activité	2
Enseignants-chercheurs et chercheurs non permanents et assimilés	17
Personnels d'appui non permanents	0
Post-doctorants	0
Doctorants	1
Sous-total personnels non permanents en activité	18
Total personnels	20

ÉVALUATION

Appréciation générale sur l'équipe

L'équipe « Proust » a mené durant la période sous revue plusieurs projets d'envergure, dont l'édition numérique de la correspondance de Proust pour laquelle elle a bénéficié d'un financement ANR important (CORR-PROUST_1907-1914), et l'organisation d'un événement commémoratif de premier ordre – le centenaire de la mort de Proust. La remarquable politique éditoriale et documentaire de l'équipe « Proust » pâtit néanmoins de l'absence d'experts techniques locaux.

Points forts et possibilités liées au contexte

L'équipe « Proust » rassemble un collectif international de chercheurs autour de l'identification, la valorisation et la diffusion par l'édition aux formats papier et numérique de manuscrits et lettres de Proust. L'équipe bénéficie d'une subvention ANR et d'un accès aux fonds archivistiques (BnF notamment) qui lui permettent de mener à bien ses projets scientifiques.

Le nombre de chercheurs français et étrangers associés à l'équipe « Proust » — 80 % des membres de l'équipe —, la création du consortium « Proust21 » (ITEM/Université Grenoble-Alpes/Université de l'Illinois), les invitations des chercheurs dans des universités étrangères ou au sein de manifestations scientifiques ainsi que l'obtention d'un financement ANR (369 k€, dont 128 k€ pour l'ITEM) témoignent du rayonnement scientifique de l'équipe et de la place centrale qu'elle occupe dans l'espace international de la recherche proustienne.

L'équipe « Proust » a une activité scientifique diversifiée. Son dossier HAL fait état d'une production scientifique dense — 89 entrées —, variée (49 articles publiés dans une revue, 4 numéros spéciaux de revue, 18 ouvrages et 17 chapitres d'ouvrages) et continue durant la période expertisée. Un tiers de la production scientifique est assuré par l'unique membre permanent publiant.

Les co-publications et les ouvrages collectifs comme le catalogue de l'exposition « Marcel Proust. La fabrique de l'œuvre » qui réunit 12 membres de l'équipe, montrent la dynamique collaborative qui anime les membres associés et les membres permanents. Les articles et les monographies sont publiés dans des supports de qualité, qu'il s'agisse de revues ou de collections locales à rayonnement international comme le *Bulletin d'informations proustiennes* ou *Genesis*, ou de références nationales ou internationales sur les travaux proustiens (*Revue d'études proustiennes* ; *Quaderni Proustiani*). Parmi les publications significatives, on relève des ouvrages majeurs pour la génétique proustienne comme *Les Soixante-Quinze Feuilles et autres manuscrits inédits* (Gallimard, 2021), ou pour partie génétiques comme *Proust écrivain de la musique* ou *Un amour de Proust – Alfred Agostinelli (1888-1914)*. D'autres publications et activités scientifiques ont été organisées autour du centenaire de la mort de Marcel Proust, dont le commissariat de l'exposition « Marcel Proust, La Fabrique de l'œuvre ». À la faveur de cette période anniversaire, les membres de l'équipe sont intervenus auprès du grand public dans des émissions radiophoniques sur France Musique et France culture.

L'équipe « Proust » se distingue notamment par ses activités éditoriales et documentaires. Les chercheurs sont impliqués dans la direction et l'animation de la collection des « Cahiers 1 à 75 de la BnF » qui s'est étoffée durant la période d'expertise de quatre volumes (Cahiers 7 – vol. I & II - 2022 ; Cahiers 67 – vol. I & II - 2017), et du *Bulletin d'informations proustiennes* (6 numéros, dont un numéro spécial « centenaire de Marcel Proust »). La politique de diffusion documentaire est remarquable. Outre les documents de travail du fonds « Proust », l'équipe Proust édite d'autres pièces manuscrites – dessins et lettres notamment. Le projet majeur en cours est l'édition numérique et actualisée de la *Correspondance de Proust* (Kolb). Ces lettres sont déjà accessibles sur la plateforme ELAN-numérique, accompagnées d'annotations qui intègrent les recherches les plus récentes.

Points faibles et risques liés au contexte

Les deux projets majeurs de l'équipe — l'édition des Cahiers et l'édition numérique de la Correspondance de Proust — nécessitent des ressources financières et humaines considérables, jusque-là assurées grâce à un financement ANR. Or ce dernier arrive à échéance en 2023, ce qui fragilise la continuité du projet d'édition numérique. L'édition des Cahiers a, quant à elle, connu durant la période évaluée des complications éditoriales (faillite de l'imprimeur Grafikon), qui ont eu pour conséquence un retard de livraison (Cahiers 7 – soumis en 2019 et paru en 2022). L'équipe envisage « la possibilité d'un autre format éditorial ».

L'autre point faible concerne les ressources humaines allouées au fonctionnement de l'équipe « Proust », qui ne comprend que deux membres permanents (Directrice de l'équipe (DR), analyste de source (IE)) sur vingt

membres. Si ce déséquilibre « membres permanents - membres associés », pas inhabituel au sein de l'ITEM, ne nuit pas à la production scientifique de l'équipe, il va s'accroître prochainement avec le départ à la retraite de l'actuelle directrice. Le second membre permanent, qui collabore à l'édition des *Cahiers* et au projet d'édition numérique, est en congé maladie longue durée. Enfin, faute d'experts permanents, l'équipe a fait appel à des externes pour mener à bien ses projets prioritaires. Cette absence de personnels qualifiés risque à moyen terme de freiner considérablement les projets d'édition en cours, le rythme des publications, et plus généralement les projets de recherche des membres de l'équipe.

Analyse de la trajectoire de l'équipe

Les projets majeurs de l'équipe sont désormais bien engagés : une partie de la correspondance de Proust est d'ores et déjà numérisée et accessible en ligne ; les *Cahiers* continuent de paraître malgré un contexte éditorial compliqué, et feront l'objet d'une réflexion collective.

Le changement de direction est aussi anticipé, la future directrice étant associée aux décisions.

Un nouveau groupe de travail « Enseigner Proust » abordera l'approche génétique du texte proustien selon un angle plus didactique.

RECOMMANDATIONS À L'ÉQUIPE

À propos des produits et des activités de sa recherche, l'équipe « Proust » pourrait profiter de l'édition de la correspondance de Proust pour relancer de nouvelles pistes de recherches, en lien avec le processus de numérisation et d'encodage des lettres par exemple.

Pour ce qui est de la politique éditoriale de l'équipe, il est envisagé « une réorientation du schéma de publication » pour les *Cahiers*. L'équipe pourrait saisir cette occasion pour envisager un format avec un moindre coût, qui rendrait les *Cahiers* plus accessibles, en privilégiant un format hybride avec un support complémentaire papier et numérique par exemple.

Enfin, en matière de faisabilité du projet, pour continuer l'édition numérique de la correspondance, l'équipe devra obtenir un autre financement avec un contrat doctoral ou post-doctoral.

Équipe 4 : Joyce et le modernisme anglophone

Nom de la responsable : Mme Catherine Rovera

THÉMATIQUES DE L'ÉQUIPE

Seule au sein de l'ITEM à se consacrer à un corpus exclusivement anglophone, l'équipe « Joyce et le modernisme » prend pour objets d'étude les textes et manuscrits d'écrivains qui appartiennent au courant moderniste : elle s'attache à mettre au jour et à en analyser les processus créatifs dans une perspective de critique génétique et comparatiste. L'équipe travaille en particulier sur les deux figures de proue du modernisme que sont James Joyce et Virginia Woolf.

PRISE EN COMPTE DES RECOMMANDATIONS DU PRÉCÉDENT RAPPORT

Durant ce contrat, l'équipe a identifié précisément les obstacles d'ordre technique, méthodologique et juridique à la mise en œuvre de l'une des deux principales recommandations du précédent rapport, « la constitution de bases de données qui viendraient compléter la consultation directe des fonds de l'équipe et prolonger le processus éditorial de ces travaux collectifs », et a entamé une réflexion pour apporter des solutions. L'équipe n'a pas mis en place de dispositif particulier pour partager ses questionnements théoriques spécifiques, notamment sur les processus de lecture-écriture et les bibliothèques virtuelles d'écrivains, avec d'autres équipes de l'ITEM comme le Centre de Recherches Latino-Américaines-Archivos. Toutefois, l'équipe s'efforce de diffuser son expertise auprès d'autres unités en France (séminaire conjoint ITEM/Sorbonne Nouvelle « Genèse des œuvres entre lectures et écritures » en 2018) et à l'étranger (participation aux journées d'étude « Penser la bibliothèque » à l'Université libre de Bruxelles en 2019 ; « Les univers des Schwarz-Bart : Sources et traces dans les textes et les avant-textes » à l'Université de Lausanne en 2021, par exemple).

EFFECTIFS DE L'ÉQUIPE : EN PERSONNES PHYSIQUES AU 31/12/2022

Catégories de personnel	Effectifs
Professeurs et assimilés	0
Maîtres de conférences et assimilés	1
Directeurs de recherche et assimilés	0
Chargés de recherche et assimilés	0
Personnels d'appui à la recherche	1
Sous-total personnels permanents en activité	2
Enseignants-chercheurs et chercheurs non permanents et assimilés	13
Personnels d'appui non permanents	0
Post-doctorants	0
Doctorants	0
Sous-total personnels non permanents en activité	13
Total personnels	15

ÉVALUATION

Appréciation générale sur l'équipe

Il s'agit d'une équipe historique de l'ITEM puisqu'elle a été créée en 1982. Pour autant, elle a su faire évoluer son périmètre scientifique en l'élargissant à d'autres auteurs modernistes anglophones que James Joyce, notamment Virginia Woolf et Jean Rhys. Intégrée à un solide réseau national et international spécialisé dans la théorie génétique, les pratiques de la lecture, les bibliothèques virtuelles, elle est reconnue pour son expertise, ses contributions à la théorie génétique et son travail éditorial de très grande qualité. Ses membres animent deux séminaires de recherche et répondent régulièrement aux sollicitations du monde non académique.

Points forts et possibilités liées au contexte

L'équipe a su faire évoluer et élargir son périmètre scientifique à l'origine essentiellement centré sur la génétique textuelle joycienne, en créant un nouvel axe centré sur Virginia Woolf et d'autres auteurs tels que Jean Rhys en 2015 à l'occasion de l'arrivée d'une enseignante-chercheuse. Dans le même temps, la découverte de nouveaux manuscrits de Joyce dans les années 2000 permet à l'équipe de renouveler les perspectives sur ses processus de création. L'élargissement du corpus favorise, au sein de l'équipe, une approche comparatiste des pratiques de lecture et d'écriture des écrivains modernistes anglophones qui enrichit encore le domaine d'expertise de ses membres.

L'équipe a produit des éditions de référence sur Joyce et Woolf et conduit des programmes d'édition au long cours (édition en 60 volumes des Carnets de Buffalo chez Brépols ; éditions de *Ulysses* dans la collection La Pléiade de Gallimard et chez Folio).

Elle jouit d'une grande attractivité comme le montrent, entre autres, l'accueil de chercheurs en délégation CNRS (un professeur de 2020 à 2022, une maîtresse de conférences de 2022 à 2024) et le nombre de membres associés en France (7) et à l'étranger (4). Son rayonnement au niveau national et international se mesure à l'aune des collaborations suivies avec des unités de recherche en France et des universités à l'étranger (universités d'Anvers, de Cracovie, de Londres, Central University Taïwan...). L'expertise de ses membres est régulièrement sollicitée par le monde non académique (conseil littéraire en 2019-20 pour l'écriture et la mise en scène d'une pièce de théâtre d'après la vie et l'œuvre de Jean Rhys ; collaboration avec la BnF en 2021-22 pour une soirée de lecture en hommage au cinquantenaire de la publication de textes de Simone et André Schwarz-Bart, par exemple).

Au fil des ans, l'équipe a constitué un important fonds documentaire qu'elle met à disposition de la communauté scientifique.

Points faibles et risques liés au contexte

L'équipe compte seulement trois membres permanents, dont un émérite et une enseignante-chercheuse en poste dans une autre université et conventionnée pour la recherche, ce qui pourrait à terme limiter la capacité d'évolution et d'enrichissement des problématiques qui lui sont spécifiques, ainsi que les interactions science-société.

L'équipe ne compte pas de chercheurs ou enseignants-chercheurs en capacité d'encadrer des doctorats.

Des problèmes de droits d'auteur, auxquels s'ajoute le contexte de la pandémie Covid-19, ont considérablement ralenti la publication des premiers volumes des carnets de lecture de Virginia Woolf.

L'équipe rencontre également des difficultés importantes d'ordre technique, méthodologique et juridique pour constituer des bases de données qui permettraient une consultation directe des fonds de l'équipe et s'inscriraient dans le prolongement de ses travaux d'édition.

L'équipe ne mentionne pas d'autre financement que la dotation récurrente allouée par les tutelles (3 000 euros), ce qui limite les missions, les organisations d'événements scientifiques et les mises en œuvre de projets. Les pages du site web de l'ITEM consacrées à l'équipe ne sont pas à jour : l'onglet « Publications » est vide, les principales publications étant listées sous l'onglet « Présentation » ; l'onglet « Colloques » n'en mentionne qu'un en 2019 ; la dernière mise à jour de l'onglet « Séminaires » remonte à 2015 ; l'onglet « Projets » mentionne une collaboration avec une autre équipe de l'ITEM qui semble ne plus exister, en tout cas sous la dénomination « Techniques et Pratiques de l'Écrit ».

Analyse de la trajectoire de l'équipe

Pour le prochain contrat, l'équipe entend poursuivre ses travaux d'édition des carnets de Joyce et des carnets de lecture de Woolf, et publier en parallèle les résultats de ces études dans des articles scientifiques. Elle souhaite mettre en œuvre une approche comparatiste des pratiques de lecture-écriture avec d'autres équipes de l'ITEM (Groupes Flaubert et Zola, équipes Nietzsche, Proust, Valéry...). La trajectoire envisagée est ambitieuse et très cohérente : elle s'inscrit dans la continuité des travaux de l'équipe, tout en lançant un chantier exploratoire axé sur les processus de lecture-écriture de Woolf qui devrait conduire à des collaborations au sein de l'unité et au niveau international pour traiter, à terme, l'ensemble des 70 carnets conservés.

RECOMMANDATIONS À L'ÉQUIPE

L'équipe est encouragée à poursuivre ses efforts pour constituer des bases de données qui permettraient une consultation directe de son précieux fonds documentaire et s'inscriraient dans le prolongement de ses travaux d'édition.

Elle est également encouragée à rechercher des financements complémentaires à la dotation récurrente allouée par les tutelles.

L'approche comparatiste des pratiques de lecture et d'écriture des écrivains modernistes anglophones pratiquée au sein de l'équipe gagnerait à être étendue à d'autres écrivains dans une démarche inter-équipes.

Il est vivement recommandé de procéder à une mise à jour des pages du site internet de l'ITEM consacrées à l'équipe.

L'équipe est invitée à continuer à développer et à diversifier ses interactions avec le monde non académique.

Équipe 5 : Valéry

Nom de la responsable : Mme Benedetta Zaccarello

THÉMATIQUES DE L'ÉQUIPE

L'équipe Valéry se consacre à l'étude des manuscrits valéryens pour mettre en lumière, analyser et interpréter les processus génétiques spécifiques à la démarche créatrice de l'écrivain. La critique génétique appliquée aux avant-textes et inédits valéryens permet d'explorer à la fois des œuvres majeures, des projets inaboutis et largement méconnus, et des chantiers d'écriture complètement ignorés à ce jour.

PRISE EN COMPTE DES RECOMMANDATIONS DU PRÉCÉDENT RAPPORT

L'équipe compte désormais deux membres permanents et l'un d'eux s'en est vu confier la responsabilité, ce qui rééquilibre un peu le ratio des chercheurs permanents et associés.

L'équipe a porté une attention particulière à tisser des liens avec les autres équipes et pôles d'activités transversales de l'ITEM. Elle prévoit de coordonner un numéro spécial « Valéry philosophe » pour la revue *Genesis* (Pôle Edition) et construit, par le biais de son implication forte dans l'International Research Network « Archives of International Theory, a Transcultural Approach » financé par l'InSHS du CNRS, des collaborations avec le pôle transversal « Humanités numériques » et les équipes « Manuscrits scientifiques » et « Nietzsche et son temps ».

EFFECTIFS DE L'ÉQUIPE : EN PERSONNES PHYSIQUES AU 31/12/2022

Catégories de personnel	Effectifs
Professeurs et assimilés	0
Maîtres de conférences et assimilés	0
Directeurs de recherche et assimilés	0
Chargés de recherche et assimilés	2
Personnels d'appui à la recherche	0
Sous-total personnels permanents en activité	2
Enseignants-chercheurs et chercheurs non permanents et assimilés	9
Personnels d'appui non permanents	0
Post-doctorants	0
Doctorants	0
Sous-total personnels non permanents en activité	9
Total personnels	11

ÉVALUATION

Appréciation générale sur l'équipe

Il s'agit d'une équipe historique de l'ITEM, dont la création remonte aux années 1970, quand naissait la critique génétique. L'équipe Valéry se caractérise par sa transdisciplinarité, à la croisée de la littérature, de la philosophie, de la linguistique et des littératures comparées, et par sa dimension internationale : elle est composée pour moitié de chercheurs associés étrangers. Son attractivité témoigne de la reconnaissance dont jouissent son travail éditorial novateur et ses analyses critiques. De manière générale, la production scientifique, importante et de grande qualité, rend compte du dynamisme de l'équipe. Celle-ci conduit deux séminaires par an dont les travaux donnent systématiquement lieu à publication et dirige la série « Paul Valéry » de la collection « La Revue des lettres modernes » chez Classiques Garnier.

Points forts et possibilités liées au contexte

La production scientifique de l'équipe Valéry est riche et de très grande qualité. L'équipe produit notamment des éditions de référence de textes et manuscrits de Valéry (par exemple, *Cours de Poétique*, tomes I et II, dans la collection « Histoire des Idées » chez Gallimard en 2023) et de traductions (par exemple, *Poiética [Cadernos]* aux éditions Iluminuras à Sao Paulo en 2022). Ses membres publient très régulièrement chez des éditeurs français reconnus (Classiques Garnier, Éditions des Archives Contemporaines, Gallimard...) et à l'étranger (Pisa University Press, Iluminuras à Sao Paulo...). La série « Paul Valéry » de la collection « La Revue des lettres modernes » que dirige l'équipe chez Classiques Garnier est également une référence dans le domaine des études valéryennes. Cette expertise solide dans le domaine de la critique génétique appliquée au corpus valéryen rend l'équipe très attractive au niveau national et international, comme en témoigne le fait que la moitié de ses membres sont des chercheurs étrangers.

L'exploration d'un nouveau corpus manuscrit de Valéry, les notes et brouillons du *Cours de Poétique*, permet de renouveler les perspectives et les dynamiques de recherche de l'équipe, ainsi que de réfléchir aux modes d'interaction qui pourraient être mis en œuvre avec le monde non académique.

Depuis 2020, l'équipe a augmenté son budget annuel en ajoutant à la dotation récurrente allouée par les tutelles (3 000 euros) une partie des ressources de l'*International Research Network « Archives of International Theory, a Transcultural Approach »* financé par l'InSHS du CNRS et piloté par la responsable de l'équipe. L'équipe répond à des appels à projets de l'EUR « Translitteræ : Transferts et humanités interdisciplinaires » de PSL, dont elle obtient régulièrement des aides financières : en 2023, un chercheur associé en poste à l'étranger a ainsi pu être financé pour un séjour de cinq semaines. Elle prévoit de répondre à d'autres appels à projet lancés par d'autres agences nationales et européennes pour obtenir des financements destinés à la réalisation d'outils et d'éditions numériques.

Points faibles et risques liés au contexte

Peu de doctorants travaillent actuellement sur Paul Valéry, ce qui restreint les possibilités de renouvellement des chercheurs dans le domaine. Par ailleurs, aucun des deux membres permanents de l'équipe n'est habilité à diriger des recherches et ne peut donc encadrer de doctorants.

Le nombre restreint de chercheurs limite les activités de l'équipe en direction du monde non académique.

La pandémie Covid-19 a imposé une pause de deux ans (2020-21) aux travaux d'équipe.

La série « Paul Valéry » de la collection *la Revue des lettres modernes*, vecteur majeur de publication des travaux de l'équipe Valéry, ne relève pas d'une politique d'*open access* et les articles sont payants.

Analyse de la trajectoire de l'équipe

Pour le prochain contrat, l'équipe s'est fixé deux objectifs principaux : renforcer et renouveler le réseau de ses membres et correspondants étrangers ; développer les interactions avec le monde non académique. Pour ce second volet, il s'agira d'explorer le corpus inédit des notes de travail et des brouillons du *Cours de Poétique* de Valéry dans lequel il s'adresse à un public non nécessairement érudit, et de préparer un dictionnaire notionnel en ligne pour accompagner la lecture de cette œuvre théorique et catalyser l'émergence d'une nouvelle génération de lecteurs et d'interprètes.

Cette trajectoire à la fois ciblée et ambitieuse, impulsée à la faveur d'un changement de coordination, s'inscrit en parfaite cohérence avec le périmètre scientifique de l'équipe tout en proposant d'en renouveler singulièrement les perspectives par l'ouverture de ce chantier exploratoire.

Par ailleurs l'équipe entend se positionner dans le champ des humanités numériques en développant des outils et en produisant des éditions génétiques en ligne de manuscrits inédits. Pour obtenir les financements nécessaires à la réalisation de cet objectif, elle prévoit de répondre à des appels à projets durant le prochain contrat. Cette orientation permettra des collaborations inter-équipes cohérentes et nécessaires au sein de l'ITEM.

RECOMMANDATIONS À L'ÉQUIPE

L'équipe est encouragée à explorer les formes de financement possible auprès de différentes agences nationales et européennes pour se positionner dans le domaine des humanités numériques.

Elle est invitée à profiter de sa réalisation en cours d'une édition numérique intégrale des *Cahiers* pour susciter de nouvelles thèses sur Paul Valéry qui pourraient être co-encadrées par un des deux membres permanents de l'équipe et contribuer à terme à la renforcer.

L'équipe est également encouragée à développer significativement ses collaborations, voire un regroupement, avec d'autres équipes et les pôles d'activités transversales de l'ITEM, ainsi que les interactions avec le monde non académique.

Équipe 6 : Aragon et écritures du XX^e siècle (Barthes, Celan, Kessel)

Nom du responsable : M. Luc Vigier

THÉMATIQUES DE L'ÉQUIPE

L'équipe « Aragon et écritures du XX^e siècle (Barthes, Celan, Kessel) » se compose de quatre groupes : Aragon, Barthes, Celan et Kessel. Cependant, ce dernier a fourni un dossier d'autoévaluation autonome, en conséquence l'évaluation globale de l'équipe en tant que telle est rendue plus difficile.

Le groupe Aragon exploite les manuscrits de cet auteur, comme il l'avait lui-même demandé au CNRS en 1977. Le groupe Celan accompagne et publie, en France et en Allemagne, les inédits de Celan, tout en conduisant une exploration systématique de ses œuvres publiées ainsi que de ses poèmes restés inédits. Quant au groupe Barthes, il travaille sur les manuscrits de cet auteur conservés à la BnF, notamment ses textes inédits. Le quatrième groupe valorise le patrimoine recueillant la mémoire de l'activité journalistique, médiatique et littéraire de Joseph Kessel. Le groupe a donc entrepris d'explorer, d'exploiter et de valoriser le fonds Kessel, tout en jouant un rôle fédérateur pour tous les chercheurs qui travaillent sur l'œuvre de cet auteur.

PRISE EN COMPTE DES RECOMMANDATIONS DU PRÉCÉDENT RAPPORT

Les recommandations de rapprochement avec d'autres équipes de l'ITEM n'ont été que partiellement suivies. Certes, les groupes Aragon, Barthes, Celan et Kessel ont été réunis au sein de l'équipe « Aragon et écritures du XX^e siècle ». Cependant, le groupe Kessel s'affiche désormais comme une configuration de recherche exploratoire et expérimentale qui a tenu à fournir une autoévaluation distincte. Souhaitées pour les spécialistes d'Aragon, les perspectives de rapprochement ou même de contact avec d'autres unités travaillant en France sur l'œuvre d'Aragon, notamment avec la Société des Amis d'Aragon et d'Elsa Triolet, se sont révélées peu profitables, voire impossibles. Certaines recommandations faites à l'unité ITEM concernaient « l'ensemble des équipes internes », mais elles s'appliquaient particulièrement l'équipe « Aragon et écritures du XX^e siècle ». On pense, notamment, à celles qui préconisaient l'ouverture au grand public par des manifestations publiques et qui étaient considérées comme « une mission indispensable. » Or les groupes Aragon et Celan reconnaissent que leur effort de communication n'a pas attiré de nouveaux publics. Le bilan des actions favorisant l'ouverture du groupe Barthes est également resté modeste.

EFFECTIFS DE L'ÉQUIPE : EN PERSONNES PHYSIQUES AU 31/12/2022

Catégories de personnel	Effectifs
Professeurs et assimilés	0
Maîtres de conférences et assimilés	3
Directeurs de recherche et assimilés	0
Chargés de recherche et assimilés	0
Personnels d'appui à la recherche	1
Sous-total personnels permanents en activité	4
Enseignants-chercheurs et chercheurs non permanents et assimilés	9
Personnels d'appui non permanents	0
Post-doctorants	0
Doctorants	1
Sous-total personnels non permanents en activité	10
Total personnels	14

ÉVALUATION

Appréciation générale sur l'équipe

Les travaux de l'équipe « Aragon et écritures du XX^e siècle » s'inscrivent parfaitement dans le cadre de la génétique textuelle, spécialité de l'ITEM. Le dynamisme de recherche de l'équipe est indiscutable. Son rayonnement se fait grâce à la revue *Genesis*, aux *Cahiers Aragon* ainsi qu'à la renommée internationale des groupes Celan et Kessel. La production scientifique est tout à fait satisfaisante. Elle est publiée dans des revues et des éditeurs de rang international (les œuvres de Kessel, dans la Bibliothèque de La Pléiade). Les écrivains étudiés étant souvent l'objet de la recherche d'une seule personne, on observe une sorte d'atomisation des initiatives personnelles au détriment de la stratégie de l'équipe. Par ailleurs, un mouvement centrifuge comme celui qu'atteste l'autonomisation du groupe Kessel revendiquant son intense activité de recherche et d'édition, conduit à un manque de cohérence et à d'évidentes difficultés pour favoriser l'attractivité de l'équipe elle-même comme à faire connaître ses travaux auprès du grand public.

Points forts et possibilités liées au contexte

Sauf pour le domaine 1, et compte non tenu du groupe Kessel, l'équipe ne pratique pas réellement l'auto-évaluation.

La forte activité des groupes est attestée par les séminaires d'interprétation des textes de Celan et d'Aragon. Le rayonnement scientifique de ce groupe tient à sa capacité à maintenir l'intérêt du public pour cet auteur. Cette action passe par les relais éditoriaux du groupe, les *Cahiers Aragon* et la revue *Genesis* dont le numéro 50 a été dirigé par le responsable de l'équipe. La forte renommée internationale du groupe Celan a été mise à l'honneur à l'occasion d'un centenaire et d'un jubilé Paul Celan ayant donné lieu à une cérémonie officielle organisée à Berlin et à Paris. Par ailleurs, grâce à l'activité du groupe, la correspondance échangée par Paul Celan et René Char (Gallimard, 2015) va être traduite en chinois. Le groupe Kessel a un bon rayonnement scientifique et ses membres sont régulièrement invités à de grandes manifestations scientifiques (par exemple, le 15th annual conference of AFIS, Association of Franco-Irish Studies).

L'importance de la production scientifique serait mal appréciée si l'on s'en tenait aux données offertes dans HAL : l'équipe n'y retient que les (nombreuses) publications du groupe Kessel, pourtant non inclus dans l'évaluation de l'équipe elle-même ; on ne trouve qu'un seul ouvrage et il concerne l'œuvre de Celan ; enfin sur les sept articles de revue, un seul est consacré à Roland Barthes, aucun à Aragon ou Celan (et 5 portent sur Stendhal tout en émanant du groupe Kessel).

Mais, au-delà des données de HAL, la production scientifique, indiquée notamment par l'Introduction du portfolio, est tout à fait satisfaisante. Le groupe Aragon offre des publications provenant des séminaires, aussi bien dans la revue *Genesis* que dans les *Cahiers Aragon*. Si le groupe Celan a fait paraître le *Cahier de l'Herne Paul Celan*, son travail majeur est la biographie de Celan, rédigée en allemand qui retrace la vie et la carrière littéraire du poète et doit paraître au Suhrkamp Verlag à Berlin. Quant au groupe Barthes, il a publié deux ouvrages : *Roland Barthes, Evocations et Incantations dans la tragédie grecque*, aux Classiques Garnier et *Roland Barthes : « En sortant du cinéma »*, chez Hermann. Le groupe Kessel est internationalement connu pour avoir produit l'édition de référence en deux volumes des œuvres de Kessel, dans la Bibliothèque de La Pléiade. Par ailleurs, le groupe Kessel a inauguré la nouvelle collection de l'ITEM avec l'ouvrage *Dans l'atelier de Joseph Kessel, essai de critique génétique* (éditions Hermann).

Le groupe Aragon s'ouvre sur la cité par ses séminaires destinés à tout public intéressé. Il organise par ailleurs des rencontres avec des figures médiatiques qui attirent un public plus large que les seuls spécialistes d'Aragon (comme Julia Kristeva et Daniel Schneidermann). La revue *Genesis* et les *Cahiers Aragon* ont des moyens complémentaires de s'adresser à un public relativement ouvert. Le groupe Celan s'est associé avec des acteurs du monde culturel, politique et diplomatique, lors des commémorations officielles de l'écrivain outre-Rhin, mais aussi à l'occasion d'une exposition à la BnF témoignant ainsi de son aptitude à diffuser son expertise. L'impact médiatique des travaux du groupe Kessel est indéniable. Il partage ses recherches avec le grand public grâce à des interventions au sein des manifestations culturelles s'adressant à tous les publics (par exemple, interviews radiophoniques et télévisuelles, notamment sur France Culture - La nuit Joseph Kessel - entretiens sur la 1^{ère} chaîne de la RTBF, France 3, RTL, Canal+ et France Inter, sur Europe 1). Sur ce point, les données relatives au groupe Barthes sont absentes.

Points faibles et risques liés au contexte

L'équipe semble peu familière de la pratique de l'auto-évaluation. Le groupe Aragon se borne à écrire que ce groupe, « connu des spécialistes et des chercheurs, fait un travail très régulier depuis 15 ans. Sa stabilité est sans doute son meilleur atout. Le groupe s'est fixé des objectifs proportionnés à ses moyens et à ses forces, et tient le cap des journées d'études et des publications de qualité. » Quant au groupe Celan, il note simplement, loin de toute évaluation quantitative et qualitative des publications de ses membres, que « du fait de son intégration au département Littératures et langage, il est en mesure de former de futurs chercheurs et spécialistes d'études germaniques. Ses travaux collectifs, organisés en séminaires, et ses publications de qualité fondent sa renommée internationale ». L'autosatisfecit tient lieu d'auto-évaluation.

On peut, plus précisément, mettre en lumière les faiblesses suivantes. Ses efforts de communication ne permettent pas au groupe Aragon d'attirer, comme il le souhaite, des publics autres que des universitaires spécialisés et des passionnés. L'organisation de quatre journées d'étude annuelles ne peut être considérée comme un point fort. Le groupe Celan, lui, a du mal à renouveler son équipe. Quant au bilan des actions favorisant l'attractivité du groupe Barthes, il est modeste : il associe à un séminaire annuel tenu à l'ENS de 2017 à 2020, la journée d'étude internationale « Roland Barthes et la Grèce » et le colloque international en octobre 2022 en partenariat avec l'Université Sorbonne Nouvelle. Le bon rayonnement scientifique revendiqué par le groupe Kessel se limite-t-il à celui du seul membre permanent que compte ce groupe ? L'absence de réponse à des Appels à projets est une lacune reconnue par le groupe.

Les données relatives à l'inscription des activités de recherche dans la société du groupe Barthes sont absentes. Cependant, le risque principal semble être le manque d'homogénéité et de travaux en commun au sein de l'équipe, composée de groupes suivant des trajectoires centrifuges.

Analyse de la trajectoire de l'équipe

Sauf pour le groupe Kessel, la stratégie pour les cinq prochaines années est présentée sans vraiment de précision ni de directions concrètes. En effet, elle tiendrait au « maintien de la qualité des publications, à l'équilibre des communications et des publications entre chercheurs aguerris et jeunes doctorants et au développement des séminaires transversaux avec les autres équipes XX^e siècle de l'ITEM ». Cette intention, récurrente au fil des dossiers présentés, relève plus du vœu pieux, voire d'une auto-recommandation, que d'une trajectoire scientifique. En conséquence, l'avenir administratif et scientifique de l'équipe et de ses groupes ne manque pas d'interroger. Par exemple, quelles perspectives s'ouvrent devant ce groupe à la suite de la publication de la biographie de Celan ? Quelle trajectoire vont suivre les relations avec les groupes Barthes et Kessel ?

Les perspectives ouvertes par ce dernier sont plus précises et plus ambitieuses. Il s'agit non seulement d'élargir le corpus des œuvres de Kessel étudiées sous l'angle génétique (*des Mains du miracle*, *du Tour du malheur*), mais de mettre en place l'exposition sur Joseph Kessel au Mémorial de la Shoah et d'achever le projet « Description codicologie et génétique du fonds Kessel. », qui vise à classer et analyser codicologiquement et génétiquement les archives Kessel à partir de MUSE.

RECOMMANDATIONS À L'ÉQUIPE

Il serait souhaitable d'informer complètement les travaux inscrits dans la base de données HAL.

Le groupe Barthes aurait intérêt à recruter des chercheurs titulaires. De même, le groupe Kessel, fortement dépendant de l'activité de son responsable et unique membre permanent, devrait développer son attractivité auprès des étudiants pour attirer plus de doctorants.

Il serait bon que l'équipe s'implique dans la formation par la recherche, piste peu empruntée jusqu'à ce jour, par exemple en explorant les ouvertures en direction de l'enseignement secondaire.

Le fait que les membres de l'équipe publient régulièrement dans *Genesis* ne devrait pas empêcher de revendiquer d'excellentes contributions extérieures, notamment dans des revues internationalement reconnues.

Même si les activités d'exploration, d'exploitation et de diffusion des manuscrits d'Aragon, Barthes, Celan et Kessel doivent rester centrales, la diffusion auprès d'un public élargi est à encourager.

Les groupes de l'équipe gagneraient à tisser des partenariats, voire des liens contractuels, avec d'autres unités en Europe travaillant sur Aragon, Celan, Kessel et Barthes.

L'équipe aurait en particulier intérêt à redéfinir sa politique scientifique globale, en assurant la cohérence des recherches et des publications des divers (3 ? 4 ?) groupes qui la composent.

Équipe 7 : Autobiographie et correspondances

Nom des responsables : M. Jean-Marc Hovasse et Mme Véronique Montémont

THÉMATIQUES DE L'ÉQUIPE

L'équipe a travaillé et travaille sur trois thématiques : la genèse de l'écriture autobiographique (et son lien avec d'autres types d'écrits) ; l'édition d'autobiographies et de correspondances (notamment sous format électronique); l'exploration des sociabilités littéraires et sur une grande variété d'écrivains français, depuis Maine de Biran (XVIII^e siècle) jusqu'à Janine Altounian ou René Depestre (pour le XXI^e siècle), avec une place de choix faite à Victor Hugo avec une entreprise collective monumentale d'édition de l'intégralité des près de 22 000 lettres (à ce jour, près de la moitié a été publiée).

Elle étudie l'écriture de soi et l'écriture de l'autre à travers la diversité de leurs supports : journaux, correspondances, autobiographies, biographies. La diffusion des résultats de la recherche prend notamment la forme d'une plateforme numérique d'une très grande qualité par les contenus et l'ambition scientifique, *Ecrisoi*, gérée par contrat avec l'Université de Rouen qui héberge le site : y sont mis à disposition des textes critiques, des bibliographies (en particulier celle des thèses soutenues depuis 2017), des dictionnaires, le vocabulaire théorique utilisé pour les écrits de soi dans les différentes langues européennes.

L'unique groupe de recherche (quatre chercheurs), qui est identifié comme tel au sein de l'équipe, se consacre à l'étude de l'œuvre de Violette Leduc, en lien étroit avec l'association des amis de l'autrice.

PRISE EN COMPTE DES RECOMMANDATIONS DU PRÉCÉDENT RAPPORT

Des quatre recommandations du précédent rapport – solliciter les collectivités culturelles et éducatives sur les thématiques de l'équipe qui font partie de demandes de la société ; absence de personnel d'appui à la recherche ; développer la partie numérique des activités de l'équipe (numérisation de corpus) ; rendre le séminaire de l'équipe plus visible auprès des normaliens qui n'y assistent que très ponctuellement –, aucune ne s'est traduite par des changements pour les mettre en pratique ou pour commencer à leur donner forme. Le rapport d'auto-évaluation de l'équipe, au-delà des intentions de faire, laisse donc ces recommandations entières et toujours d'actualité.

EFFECTIFS DE L'ÉQUIPE : EN PERSONNES PHYSIQUES AU 31/12/2022

Catégories de personnel	Effectifs
Professeurs et assimilés	1
Maîtres de conférences et assimilés	0
Directeurs de recherche et assimilés	1
Chargés de recherche et assimilés	0
Personnels d'appui à la recherche	0
Sous-total personnels permanents en activité	2
Enseignants-chercheurs et chercheurs non permanents et assimilés	15
Personnels d'appui non permanents	4
Post-doctorants	4
Doctorants	1
Sous-total personnels non permanents en activité	24
Total personnels	26

ÉVALUATION

Appréciation générale sur l'équipe

L'équipe maintient un niveau élevé en qualité et en livrables des activités scientifiques de ses membres et leur donne un rayonnement dans des revues en *open access* à large impact, telles les revues *Genesis* et *La Revue des Sciences humaines* ou par son blog *Autobiosphère* à destination du grand public (25 000 consultations recensées sur la période évaluée).

L'ancrage international de l'équipe est limité en dehors de la participation individuelle à des colloques étrangers et de l'accueil ponctuel de chercheurs étrangers.

Points forts et possibilités liées au contexte

On soulignera l'apport de la plateforme *Ecrisoi*, créée par un membre de l'équipe, et son ambition scientifique : envisager l'hypergenre des écritures de soi, avec l'édition de corpus inédits (lettres de Jean Racine, journal de Gabriel Tarde), une réflexion poétique et comparée sur le vocabulaire européen d'analyse des écritures de soi. Plusieurs des travaux émanant de l'équipe constituent des apports majeurs et innovants à forte dimension patrimoniale : numérisation et édition en cours de l'intégralité des lettres de Victor Hugo conservées, pour une large part, à la BnF ; première publication en français en 2020 d'un manuscrit anglais inédit de G. Tennant, *Mes souvenirs sur Hugo et Flaubert* ; édition scientifique chez Honoré Champion de la correspondance de Daniel et Marianne Halévy avec André Spire, qui fait redécouvrir l'œuvre et la pensée d'un intellectuel à cheval sur le XIX^e et le XX^e siècles.

Le séminaire de l'équipe est reconnu dans le domaine de l'autobiographie et attire des spécialistes.

Points faibles et risques liés au contexte

L'absence de personnel d'appui à la recherche, déjà soulignée dans le précédent rapport d'évaluation, est un frein au développement des activités éditoriales et des projets de l'équipe (des publications sont retardées pour cette raison).

Les actions de diffusion des savoirs à destination des élèves normaliens d'une part et du public non académique d'autre part, alors même que les thématiques qui font l'ADN de l'équipe sont éminemment porteuses, sont très timides et ponctuelles si l'on excepte quelques interventions dans les médias.

Le développement de la plateforme *Ecrisoi*, actuellement en transfert partiel à la Sorbonne, dépend de la capacité des porteurs du projet à trouver des financements.

Plusieurs collègues ont pris leur retraite et l'équipe est confrontée à l'impératif de recruter de jeunes chercheurs pour maintenir son niveau d'activité.

Analyse de la trajectoire de l'équipe

L'équipe s'est donné pour le prochain contrat des objectifs scientifiques importants, à court et moyen terme : préparer l'exposition sur Joseph Kessel au Mémorial de la Shoah (printemps 2024) ; travailler à des éditions en cours d'élaboration (l'intégralité des Cahiers de Cioran, les mémoires inédits de la résistante Alix d'Unienville, les lettres de Simone de Beauvoir à Violette Leduc) ; organiser un colloque international autour des éditions électroniques des journaux de Julien Green (2025 ou 2026) ; consacrer un séminaire à l'étude génétique d'un texte autobiographique ; enrichir les publications sur le site *Ecrisoi*.

Si cette trajectoire est destinée à renforcer le rayonnement de l'équipe, elle pâtit toutefois d'un manque d'ambition puisqu'aucune dynamique de réponse à des appels à projets nationaux ou internationaux type ANR ou ERC n'est mentionnée.

RECOMMANDATIONS À L'ÉQUIPE

L'équipe est invitée à répondre aux recommandations faites dans le précédent rapport d'évaluation et qui sont toujours d'actualité, avec une attention prioritaire qui doit être donnée à l'inscription de ses activités dans la société par des partenariats avec des institutions culturelles et patrimoniales et la formation de masterants.

Elle gagnerait aussi à formaliser un accord qui serait un partenariat phare à l'international, en tirant parti du réseau européen de sa tutelle, l'Université PSL.

Équipe 8 : Manuscrits francophones

Nom de la responsable : Mme Claire Riffard

THÉMATIQUES DE L'ÉQUIPE

L'équipe « Manuscrits francophones » travaille à l'édition scientifique et à la sauvegarde d'œuvres littéraires manuscrites de différentes francophonies (Maghreb, Afrique, Caraïbe, Asie du Sud-Est). Elle travaille à la recherche et à la localisation des fonds d'archives dans les pays concernés puis à l'identification des corpus, à leur étude génétique et critique, enfin à leurs publications. Les auteurs et aires concernés sont : André et Simone Schwarz-Bart, Sony Labou Tansi, René Maran, Jean-Joseph Rabearivelo, Léopold Sédar Senghor, ainsi que les manuscrits francophones méditerranéens et plus récemment les manuscrits littéraires vietnamiens.

PRISE EN COMPTE DES RECOMMANDATIONS DU PRÉCÉDENT RAPPORT

L'équipe a produit un effort visible sur la formation des doctorants et jeunes chercheurs, comme le demandait le précédent rapport, notamment en accueillant en stage des doctorants africains grâce à un financement obtenu de l'EUR « Translitteræ : Transferts et humanités interdisciplinaires ».

EFFECTIFS DE L'ÉQUIPE : EN PERSONNES PHYSIQUES AU 31/12/2022

Catégories de personnel	Effectifs
Professeurs et assimilés	0
Maîtres de conférences et assimilés	0
Directeurs de recherche et assimilés	0
Chargés de recherche et assimilés	0
Personnels d'appui à la recherche	1
Sous-total personnels permanents en activité	1
Enseignants-chercheurs et chercheurs non permanents et assimilés	14
Personnels d'appui non permanents	0
Post-doctorants	0
Doctorants	2
Sous-total personnels non permanents en activité	16
Total personnels	17

ÉVALUATION

Appréciation générale sur l'équipe

L'équipe « Manuscrits francophones » conduit des projets originaux concernant des corpus souvent relativement peu étudiés, voire peu connus ou redécouverts. Sa démarche méthodologique, ses publications et ses travaux sont de nature à enrichir considérablement le domaine des études francophones. L'équipe produit une activité remarquable, y compris sur le plan international, mais elle reste fragilisée par la faiblesse de ses effectifs titulaires.

Points forts et possibilités liées au contexte

L'équipe a publié plusieurs éditions scientifiques et essais critiques de très grande qualité, principalement dans la collection « Planète libre » chez CNRS Éditions mais aussi chez Actes Sud ou au Seuil.

L'équipe a développé de façon active et soutenue des collaborations internationales (avec de nombreux établissements africains, et notamment l'Université de Dakar). Elle participe à l'*International Research Network « Postcolonial Print Cultures »* qui réunit THALIM et l'ITEM, New York University et l'University of Chicago, Newcastle University, Jadavpur University et le Centre for Studies in Social Sciences in Calcutta, University of Witwatersrand à Johannesburg, NYU-Abu Dhabi. Elle figure parmi les membres fondateurs de la chaire UNESCO « Les Archives au service des Nations et des Sociétés africaines ».

L'équipe dispose d'une revue en ligne, *Continents manuscrits*, ouverte chez OpenEdition, ainsi que d'un carnet de recherche, « Crier Écrire », sur Hypotheses.org. Elle coordonne le fonds d'archives numériques Espace Afrique-Caraïbe de la plateforme EMAN (<https://eman-archives.org/francophone/>) qui présente les manuscrits de Rabearivelo (Madagascar), Mouloud Feraoun (Algérie), Sony Labou Tansi (République du Congo) et Victor Jean-Louis Baghio'o (Guadeloupe).

Points faibles et risques liés au contexte

L'absence d'enseignant-chercheur titulaire de l'ITEM au sein de l'équipe apparaît comme une fragilité majeure. Le coût des activités propres à l'équipe, en particulier des mobilités internationales ou du financement de l'accueil de chercheurs invités, rend absolument nécessaires des compléments externes de financement, et donc la réponse à des appels à projets financés.

L'implication des doctorants a été favorisée mais pourrait être davantage encore développée et mieux mise en valeur.

Analyse de la trajectoire de l'équipe

Certains projets récents sont particulièrement originaux et utiles, en particulier ceux qui concernent les fonds de manuscrits littéraires vietnamiens. Les projets concernant Léopold Sédar Senghor se présentent dans un contexte favorable, notamment du fait des relations privilégiées que l'équipe entretient avec l'Université de Dakar et la Fondation Senghor. Ils apparaissent comme spécialement prometteurs et de nature à permettre l'obtention de soutiens externes.

RECOMMANDATIONS À L'ÉQUIPE

Il serait souhaitable que l'équipe puisse bénéficier de l'implication d'au moins un enseignant-chercheur titulaire de l'ITEM, compte tenu du nombre et de la diversité des projets qu'elle conduit ou annonce. L'accueil des jeunes chercheurs et la formation doctorale pourraient alors être davantage développés.

Les partenariats internationaux mis en place par l'équipe doivent être maintenus, consolidés, si possible contractualisés, dans l'objectif d'aboutir à des réalisations et à des productions ambitieuses (par exemple sur Léopold Sédar Senghor).

Les collaborations avec d'autres équipes de l'ITEM, notamment l'équipe « Multilinguisme, Traduction, Création », pourraient donner lieu à des activités communes ou même permettre de consolider la réponse à certains appels à projets.

Équipe 9 : Centre de Recherches Latino-Américaines, Archivos (CRLA - Archivos)

Nom des responsables : Mme Cécile Quintana et Mme Sylvie Josserand Colla

THÉMATIQUES DE L'ÉQUIPE

L'équipe se consacre à l'étude des histoires et des littératures de l'Amérique latine, de la période coloniale à nos jours. Outre ses travaux d'analyse critique d'œuvres et de documents, l'équipe se focalise sur la constitution, le traitement et la mise à disposition d'archives, en particulier d'écrivains et d'artistes d'Amérique latine.

PRISE EN COMPTE DES RECOMMANDATIONS DU PRÉCÉDENT RAPPORT

L'équipe s'est efforcée de réduire le délai entre la tenue de manifestations scientifiques et la publication de leurs résultats. Une liste d'ouvrages à paraître dans les éditions Archivos est proposée pour la durée du prochain contrat, quoique sans calendrier prévisionnel à proprement parler. La recherche de financements a également été renforcée, mais les résultats sont encore timides et le rapport produit ne donne pas d'indications chiffrées précises. Le portail AVLA (Archives Virtuelles Latino-Américaines) n'a toujours pas abouti.

EFFECTIFS DE L'ÉQUIPE : EN PERSONNES PHYSIQUES AU 31/12/2022

Catégories de personnel	Effectifs
Professeurs et assimilés	2
Maîtres de conférences et assimilés	9
Directeurs de recherche et assimilés	0
Chargés de recherche et assimilés	0
Personnels d'appui à la recherche	1
Sous-total personnels permanents en activité	12
Enseignants-chercheurs et chercheurs non permanents et assimilés	16
Personnels d'appui non permanents	0
Post-doctorants	0
Doctorants	13
Sous-total personnels non permanents en activité	29
Total personnels	41

ÉVALUATION

Appréciation générale sur l'équipe

L'équipe jouit d'une réputation solide et ancienne et d'une excellente visibilité à l'international, liée notamment au fait que ses objectifs scientifiques, qui prennent pour objet l'Amérique latine, lui confèrent cohérence et attractivité. Elle est très active dans la constitution, l'étude et la mise à disposition de fonds d'archives, en particulier d'écrivains latino-américains (Julio Cortazar, Alicia Kozameh). Cette remarquable dynamique est largement soutenue par les membres associés du laboratoire, les permanents ne représentant qu'un peu plus du quart des effectifs. L'activité scientifique et éditoriale est intense, quoique concentrée sur quelques personnalités particulièrement dynamiques.

Points forts et possibilités liées au contexte

L'équipe bénéficie de locaux et de moyens importants, ces derniers étant utilement complétés par des réponses à des appels à projets (comme l'ANR CUBANEXUS qui a permis de travailler sur les relations entre pays francophones et Cuba entre 2021 et 2024). Elle dispose donc de leviers pour mener à bien ses manifestations et ses missions scientifiques, et pour être active dans le domaine de la numérisation d'archives au cœur de son identité, pour lequel elle bénéficie en outre d'un ingénieur de recherche.

La visibilité et la reconnaissance de l'équipe à l'international sont excellentes, reflet de son attractivité remarquable qui se traduit par l'organisation de manifestations scientifiques internationales d'envergure (quatre grands colloques sur le dernier contrat), par des publications significatives en quantité et en qualité, et par des invitations entrantes et sortantes qui attestent la légitimité scientifique construite avec différents partenaires en Amérique latine, notamment à Cuba (Université de La Havane), au Chili, au Mexique (Université de San Luis Potosí) et au Brésil. Ainsi, différents membres de l'équipe sont régulièrement invités à participer à des séminaires doctoraux en Amérique latine, ou à donner des conférences magistrales dans de grands colloques internationaux — signe de l'excellente réputation des travaux de l'équipe. Les responsabilités éditoriales assurées par les membres de l'équipe sont variées, incluant les collections « *Archivos* » et « *Cuadernos de la Colección Archivos* » qui permettent de diffuser les résultats de la recherche des membres de l'équipe.

Les membres de l'équipe s'efforcent en outre de diffuser leurs activités et les connaissances auprès de publics non académiques, en organisant des rencontres et des lectures qui mettent notamment à profit le cadre offert par la MSH de Poitiers, et en intervenant dans les médias.

Points faibles et risques liés au contexte

Le manque de moyens humains et financiers dont dispose l'équipe au regard de sa politique de numérisation d'archives et de publication s'avère problématique, et empêche le projet AVLA de se déployer de façon satisfaisante. Au-delà de l'articulation à la MSH, que l'équipe sait mettre à profit, les partenariats et les conventionnements avec d'autres institutions dépositaires d'archives, avec lesquelles ITEM a pourtant des liens (IMEC), n'apparaissent pas, pas plus que la mise en place de dispositif Cifre pour les thèses.

Analyse de la trajectoire de l'équipe

La trajectoire proposée s'articule autour de la thématique « Archives, imaginaires et transferts », ce qui lui permettra de poursuivre la politique scientifique déjà en cours sur l'étude et la mise à disposition de fonds d'archives. Un programme de travail précis et convaincant est proposé dans ce domaine, ainsi que des pistes de recherche plus variées sur les volets « Mémoires et imaginaires » et « Circulation des idées et des modèles en Amérique latine ». Toutefois, le nombre d'axes (une quinzaine) dans lesquels se déclinent ces grandes thématiques apparaît très ambitieux eu égard au nombre de membres de l'équipe.

RECOMMANDATIONS À L'ÉQUIPE

Il est pertinent que l'équipe continue de focaliser ses travaux sur la constitution et sur l'étude d'archives, qui sont le fondement de son dynamisme et de sa reconnaissance à l'international. Il serait à cet égard bienvenu que le projet AVLA puisse enfin aboutir lors du prochain contrat. En outre, les axes de recherche proposés pour les années à venir (une quinzaine au total) semblent déraisonnables au vu des forces vives dont dispose l'équipe. L'équipe pourrait sans doute mieux mettre à profit certains éléments de son environnement institutionnel le plus proche : à la fois l'ITEM et ses partenaires comme la BnF ou l'IMEC, et l'université de Poitiers qui participe à des réseaux de recherche européens où l'équipe pourrait trouver des relais humains et financiers pour mener à bien ses projets.

Le site internet, quoique mettant à la disposition des visiteurs des informations nombreuses, gagnerait à être complété, notamment par des informations sur les thèses soutenues depuis la création de l'équipe. De nombreux liens débouchent sur des messages d'erreur, et une mise à jour complète du site est nécessaire, afin que celui-ci soit une vitrine de l'équipe vis-à-vis de l'extérieur.

Équipe 10 : Équipe Nietzsche et son temps

Nom du responsable : M. Paolo d'Iorio

THÉMATIQUES DE L'ÉQUIPE

L'équipe, créée en 2004, se consacre à l'édition et à l'interprétation de l'œuvre de Nietzsche (et de contemporains) au prisme des méthodes génétiques. En son sein, un groupe de recherches travaille pour la période évaluée et la suivante sur les manuscrits de Claude Lévi-Strauss grâce à un financement ANR.

PRISE EN COMPTE DES RECOMMANDATIONS DU PRÉCÉDENT RAPPORT

L'équipe s'est attachée à répondre à la recommandation du précédent comité d'évaluation, en renforçant son implication dans la formation des doctorants en collaboration avec l'ENS (deux doctorantes), en codirection avec l'Université de Strasbourg (un doctorant) et en co-tutelle avec l'Université de Modène. Elle a également bénéficié de l'accueil en délégation CNRS d'un de ses membres qui a permis d'intensifier certaines activités scientifiques : publication de quatre volumes des *Écrits philologiques* du philosophe ; organisation de quatre séminaires annuels, dont un accueillant des agrégatifs d'allemand. Le projet « Renan Source » a pu être poursuivi grâce à un CDD financé par deux projets ANR sur Claude Lévi-Strauss. L'équipe a enfin été très active pour chercher à obtenir des financements à long terme : renouvellement ANR et DFG, dépôt d'un projet ERC Starting Grant et de deux projets ERC Advances (non retenus) ; dépôt en cours d'une demande de financement sur vingt ans pour l'édition génétique de l'œuvre de Nietzsche en partenariat avec un chercheur de l'université d'Heidelberg.

En revanche, l'équipe n'a pas encore pu trouver les moyens de relancer la revue *Studia Nietzscheana* créée en 2014, comme l'y invitait la précédente évaluation.

EFFECTIFS DE L'ÉQUIPE : EN PERSONNES PHYSIQUES AU 31/12/2022

Catégories de personnel	Effectifs
Professeurs et assimilés	0
Maîtres de conférences et assimilés	0
Directeurs de recherche et assimilés	1
Chargés de recherche et assimilés	0
Personnels d'appui à la recherche	0
Sous-total personnels permanents en activité	1
Enseignants-chercheurs et chercheurs non permanents et assimilés	15
Personnels d'appui non permanents	0
Post-doctorants	0
Doctorants	1
Sous-total personnels non permanents en activité	16
Total personnels	17

ÉVALUATION

Appréciation générale sur l'équipe

L'équipe entretient la spécificité de travailler en réseau avec des partenaires internationaux, spécialistes de Nietzsche, dans seize pays du monde dont l'Espagne, le Brésil, l'Italie, l'Allemagne, le Royaume-Uni : elle a ainsi créé en 2017 un groupe de recherche international « HyperNietzsche » qui fédère 81 membres sous le statut d'une association loi 1901, avec un carnet de recherche et un congrès tournant tous les deux ans (Lisbonne, Paris, Weimar, Lecce).

Cette équipe prestigieuse est, par son directeur, membre du bureau de l'*Arbeitsgemeinschaft für germanistische Edition*, association internationale pour la promotion de l'édition savante dans le domaine germanique.

Le très haut niveau de l'activité éditoriale et le dynamisme de l'équipe pour tenter d'émarger à des financements européens (candidatures ERC, financement ANR-DFG, financement de la DFG allemande) et nationaux (trois financements EUR « Translitteræ : Transferts et humanités interdisciplinaires » sur la période 2019-2023) sont remarquables.

Points forts et possibilités liées au contexte

L'équipe a un positionnement scientifique de haut niveau international et son activité, notamment les éditions de référence qu'elle produit, la distinguent comme l'équipe de référence et unique en France sur l'œuvre de Nietzsche : on relèvera les quatre volumes sur les douze prévus des *Écrits philologiques* de Nietzsche publiés aux Belles Lettres, ou encore la publication en fac-similé numérique de l'intégralité du corpus nietzschéen en collaboration avec les Archives Goethe-Schiller de Weimar.

Elle a créé une infrastructure de recherche et d'édition, *Nietzsche Source*, qui s'inscrit dans une politique d'accès ouvert au code source permettant d'être réutilisé pour d'autres projets, comme, actuellement, la publication des manuscrits de Rousseau, Renan, Lévi-Strauss par d'autres équipes et groupes de recherche d'ITEM. Cette action témoigne d'une recherche innovante et de la capacité de l'équipe à fédérer des projets collectifs très ambitieux.

Soucieuse de partager ses connaissances avec la société, l'équipe a créé et gère le *Nietzsche News-Center*, site d'actualité en français, anglais, allemand, italien qui recense toutes les actions de la recherche mondiale sur le philosophe allemand (colloques, séminaires, évènements, presse) et qui est ouvert à la contribution de tous les chercheurs.

Points faibles et risques liés au contexte

L'équipe a une implantation encore insuffisante dans le tissu universitaire français.

Elle manque de moyens humains en personnel dédié pour relancer l'édition de la revue internationale et multilingue qu'elle a fondée en 2014, *Studia Nietzscheana*, et décharger les chercheurs du temps et des efforts qu'ils engagent pour la recherche de financements. Il est très dommageable qu'une telle revue se trouve arrêtée depuis plusieurs années.

L'équipe est en retrait au niveau de la participation aux débats dans les médias et dans l'espace public.

Analyse de la trajectoire de l'équipe

Pour le prochain contrat, l'équipe s'engagera dans la poursuite de son activité monumentale de publication de l'édition en fac-similé des manuscrits et imprimés de Nietzsche, et de publication des huit volumes restants aux Belles Lettres des *Écrits philologiques*. Un projet plus original et tout aussi ambitieux va consister, avec des partenaires de Fribourg et de Weimar, d'achever l'édition de la bibliothèque et des lectures de Nietzsche, avec dépôt de deux demandes de financement en 2023 à la DFG et à l'ANR.

Cette trajectoire qui s'apparente à la poursuite d'une entreprise titanesque est en soi un défi en termes de temps investi par les chercheurs, et de coordination, et il est à souhaiter que les financements demandés soient obtenus.

RECOMMANDATIONS À L'ÉQUIPE

L'équipe est invitée à se préoccuper de la formation de doctorants, tant le potentiel de recherche et le réseau international qu'elle porte et fédère constituent autant d'opportunités pour attirer de jeunes chercheurs. L'effectif d'un seul doctorant dans les données fournies ne manque pas de surprendre.

Équipe 11 : Sartre

Nom des responsables : M. Jean Bourgault et M. Alexis Chabot

THÉMATIQUES DE L'ÉQUIPE

L'équipe se consacre à l'édition de textes inédits de Sartre ainsi qu'à l'étude génétique de l'ensemble de l'œuvre sartrienne, dans une double perspective littéraire et philosophique.

PRISE EN COMPTE DES RECOMMANDATIONS DU PRÉCÉDENT RAPPORT

Le précédent rapport ne formulait pas de recommandations, sinon celle de se rapprocher d'une autre équipe : "Il est difficile de formuler des recommandations en l'absence de véritable équipe. On recommande à l'équipe de se rapprocher d'une autre équipe".

Deux publications annoncées pour le présent contrat n'ont pu être réalisées pour des raisons indépendantes de la volonté des chercheurs responsables de ces projets. Dans un cas, des raisons juridiques, liées aux ayants droit de Sartre, retardent la publication de la réédition du texte établi et augmenté de *Morale et Histoire* remise à l'éditeur.

EFFECTIFS DE L'ÉQUIPE : EN PERSONNES PHYSIQUES AU 31/12/2022

Catégories de personnel	Effectifs
Professeurs et assimilés	0
Maîtres de conférences et assimilés	0
Directeurs de recherche et assimilés	0
Chargés de recherche et assimilés	0
Personnels d'appui à la recherche	0
Sous-total personnels permanents en activité	0
Enseignants-chercheurs et chercheurs non permanents et assimilés	19
Personnels d'appui non permanents	0
Post-doctorants	0
Doctorants	0
Sous-total personnels non permanents en activité	19
Total personnels	19

ÉVALUATION

Appréciation générale sur l'équipe

Il s'agit d'une équipe historique de l'ITEM, créée dans les années 1980. L'équipe Sartre est repérée au niveau national et international pour son travail éditorial et heuristique sur les manuscrits de Sartre, ainsi que pour sa création et sa mise à jour régulière du *Catalogue génétique général des manuscrits de Jean-Paul Sartre* qui permet de localiser les manuscrits accessibles de Sartre et d'en apprécier l'intérêt. Actuellement l'équipe ne comprend aucun membre permanent.

Points forts et possibilités liées au contexte

Le travail éditorial et heuristique de l'équipe sur les manuscrits de Sartre lui vaut une reconnaissance nationale et internationale. Le *Catalogue génétique général des manuscrits de Jean-Paul Sartre*, notamment, fait référence dans le champ des études sartriennes. Le fait que dix-neuf chercheurs associés en France et à l'étranger (Europe, USA, Japon) composent l'équipe témoigne de sa grande attractivité.

L'équipe entretient des liens suivis avec le Groupe d'études sartriennes et publie régulièrement dans sa revue, *Études sartriennes*.

L'accueil récent de deux chercheurs associés dans l'équipe permet de renouveler les perspectives de recherche, en approfondissant notamment la question de la genèse de l'œuvre littéraire de Sartre et en mettant en relation cette dernière avec la genèse de l'œuvre de Simone de Beauvoir.

La mise au jour de nouveaux manuscrits et de documents inédits (par exemple la transcription des entretiens entre Sartre et Tran Duc Thao (1949-50) récemment retrouvée et l'ensemble manuscrit de *L'Idiot de la famille*, dont des pages inédites déposées à la BnF) assure le renouvellement régulier du travail de l'équipe.

L'équipe travaille en lien étroit avec l'éditeur et exécuteur testamentaire de Sartre.

Points faibles et risques liés au contexte

L'équipe est actuellement composée exclusivement de membres associés, ce qui constitue un risque concernant sa pérennité. L'impossibilité d'encadrer des thèses dans le contexte présent ne permet pas non plus d'envisager à terme son renouvellement.

L'équipe ne dispose pas d'autre financement que la dotation annuelle des tutelles qui lui est allouée (3 000 euros), ce qui limite les missions, les organisations d'événements scientifiques et la mise en œuvre de projets.

Le décès de la première ayant droit de Sartre en 2017 rend la situation incertaine quant à l'édition des inédits de l'auteur.

Analyse de la trajectoire de l'équipe

L'équipe se fixe deux objectifs principaux. Il s'agit, d'une part, de poursuivre le travail génétique entamé sur l'inédit *L'Enfant et les groupes*, non seulement pour en préparer une édition, mais pour le situer dans le contexte plus général de la genèse de la *Critique de la raison dialectique* à partir des années 1940-50 durant lesquelles de nombreux écrits de Sartre sont en gestation ou publiés. L'équipe envisage, d'autre part, d'ouvrir un nouveau chantier avec l'étude génétique de l'ensemble manuscrit de *L'Idiot de la famille*, dont des pages inédites ont été déposées à la BnF. Ces objectifs sont en parfaite cohérence avec le domaine d'expertise de l'équipe et de l'unité, et leur réalisation permettra d'en renouveler significativement les perspectives de recherche tout en renforçant son attractivité et son rayonnement au niveau national et international.

RECOMMANDATIONS À L'ÉQUIPE

L'équipe est invitée, d'une part, à recruter des membres permanents et, d'autre part, à poursuivre et développer des collaborations, voire un regroupement, avec d'autres équipes et les pôles d'activités transversales de l'ITEM.

L'équipe est encouragée à développer la recherche de financements pour compléter sa dotation annuelle.

Il est recommandé par ailleurs de procéder à une mise à jour des pages du site internet de l'ITEM consacrées à l'équipe, certains onglets restant vides (colloques, séminaires) ou incomplets (publications).

Équipe 12 : Manuscrits scientifiques

Nom de la responsable : Mme Emmylou Haffner

THÉMATIQUES DE L'ÉQUIPE

Créée en 2022 suite au recrutement de la seule titulaire de l'ITEM à ce jour dans l'équipe, la nouvelle équipe « Manuscrits scientifiques » croise l'histoire des sciences et la critique génétique pour étudier et éditer des manuscrits de mathématiques et de sciences de la nature du XVII^e au XX^e siècle (manuscrits de G. W. Leibniz, Charles-René Reyneau, Gabriel Cramer, George Boole, Bernhard Riemann, Richard Dedekind, Jules Bourgoïn, Georges-Henri Halphen, Oswald Veblen, Jacques Solomon, collectif Bourbaki, notamment).

PRISE EN COMPTE DES RECOMMANDATIONS DU PRÉCÉDENT RAPPORT

Sans objet.

EFFECTIFS DE L'ÉQUIPE : EN PERSONNES PHYSIQUES AU 31/12/2022

Catégories de personnel	Effectifs
Professeurs et assimilés	0
Maîtres de conférences et assimilés	0
Directeurs de recherche et assimilés	0
Chargés de recherche et assimilés	1
Personnels d'appui à la recherche	0
Sous-total personnels permanents en activité	1
Enseignants-chercheurs et chercheurs non permanents et assimilés	7
Personnels d'appui non permanents	0
Post-doctorants	0
Doctorants	0
Sous-total personnels non permanents en activité	0
Total personnels	8

ÉVALUATION

Appréciation générale sur l'équipe

La création de l'équipe « Manuscrits scientifiques » ouvre des perspectives nouvelles, aussi bien à l'histoire des sciences qu'à celle de la critique génétique. Les premiers travaux et les projets présentés se révèlent très prometteurs, en dépit de la jeunesse de l'équipe. Les financements qu'elle a déjà obtenus (Émergence(s) de la Ville de Paris, ANR BANANA) sont très encourageants et facilitent la mise en route de son activité scientifique.

Points forts et possibilités liées au contexte

L'équipe bénéficie jusqu'en 2026 du soutien financier obtenu en tant que lauréate du projet Émergence(s) (2022-2026) de la Ville de Paris, « Brouillons mathématiques ». Ce financement a notamment permis le recrutement d'un chercheur en CDD.

L'équipe conduit des projets originaux et novateurs, par exemple en faveur du développement d'éditions génétiques qui répondent aux spécificités des textes scientifiques. Elle les conduit en collaboration avec la

plateforme EMAN (THALIM, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle) et avec le projet ERC Philiumm, SPHERE, CNRS-Université Paris-Cité.

Les membres de l'équipe participent, à titre individuel, aux travaux de plusieurs institutions nationales et internationales : GDR Philosophie des mathématiques, GDR Histoire des mathématiques, IRP RiGoK, *Association for the Philosophy of Mathematical Practice*, *Diversity of Mathematical Research Cultures and Practices Chair*, notamment.

L'équipe participe au projet de recherche collaborative lauréat de l'ANR concernant les archives du collectif de mathématiciens Bourbaki (BANANA : « Bourbaki, nouvelles archives, nouvelles approches (1934-1935-1970) », 417 K €), porté par l'un de ses membres associés.

L'équipe organise des séminaires réguliers depuis sa création, ainsi que des journées d'études. Elle a noué des partenariats avec d'autres équipes, en particulier l'ERC Philiumm et le groupe « Histoire des sciences, histoire du texte » de l'UMR 7219 SPHERE.

L'équipe anime un carnet Hypotheses.org, « Brouillons scientifiques. Autour de la critique génétique pour l'histoire des mathématiques et des sciences ». Elle prend actuellement en charge la préparation d'un numéro spécial de la revue *Genesis* consacré aux « Écritures scientifiques ».

Points faibles et risques liés au contexte

La majeure partie des moyens dont dispose l'équipe sont soumis à un financement à moyen terme (d'une durée de quatre années).

L'équipe est fragilisée par un nombre très limité de personnels titulaires.

L'équipe n'a encore jamais publié de production collective, ce qui s'explique avant tout par sa création récente.

Analyse de la trajectoire de l'équipe

L'équipe s'engage sur des projets scientifiques soutenus (ANR BANANA) dans un contexte relativement favorable. Ses orientations, ses corpus et ses problématiques sont clairs et pertinents, novateurs à plusieurs titres. Elle propose par ailleurs des projets d'actions adaptées à destination du grand public (exposition virtuelle et physique autour des archives Bourbaki, notamment).

RECOMMANDATIONS À L'ÉQUIPE

L'équipe doit s'en tenir aux différents travaux en cours et aux projets présentés, en restant dans la mesure de ses moyens, afin de consolider son développement récent.

Elle est invitée à poursuivre les collaborations mises en place et éventuellement à en développer d'autres (par exemple avec le Musée des Mathématiques ouvert récemment au public).

Équipe 13 : Génétique et histoire des arts

Nom de la responsable : Mme Nadia Podzemskaia

THÉMATIQUES DE L'ÉQUIPE

L'équipe travaille sur des problématiques originales et relativement peu étudiées en histoire de l'art, en exploitant les écrits d'artistes dans les domaines de la littérature, des arts visuels (photographie, cinéma), et même au-delà (musique, théâtre) en tant qu'ils permettent d'éclairer les dynamiques créatives. Ces travaux se déclinent dans un axe contemporain, et un axe moderne. L'équipe compte trois groupes : écrits d'artiste et théorie des arts : époque contemporaine ; Terminologie artistique : époque moderne ; Photographie et cinéma.

PRISE EN COMPTE DES RECOMMANDATIONS DU PRÉCÉDENT RAPPORT

Le précédent rapport soulignait l'originalité et le dynamisme des recherches menées dans le cadre de deux équipes : « Histoire de l'art », qui travaillait sur l'histoire des terminologies artistiques, d'une part, et « Génétique des arts visuels », qui travaillait sur des créations photographiques et cinématographiques, d'autre part.

Dans les deux cas, il était souligné que la grande faiblesse résidait dans le nombre très faible de membres permanents et de doctorants, susceptible de nuire à la pérennité des activités scientifiques.

L'équipe actuelle procède de la fusion de ces deux entités, et les moyens humains s'en trouvent renforcés (voir tableau), tout en produisant un ensemble homogène du point de vue de l'identité scientifique, même si les membres associés sont encore numériquement plus importants que les permanents.

EFFECTIFS DE L'ÉQUIPE : EN PERSONNES PHYSIQUES AU 31/12/2022

Catégories de personnel	Effectifs
Professeurs et assimilés	1
Maîtres de conférences et assimilés	1
Directeurs de recherche et assimilés	0
Chargés de recherche et assimilés	1
Personnels d'appui à la recherche	1
Sous-total personnels permanents en activité	4
Enseignants-chercheurs et chercheurs non permanents et assimilés	10
Personnels d'appui non permanents	0
Post-doctorants	2
Doctorants	2
Sous-total personnels non permanents en activité	14
Total personnels	18

ÉVALUATION

Appréciation générale sur l'équipe

L'équipe est dans une dynamique consécutive à la fusion opérée en 2020-2021, déployant des axes de recherche originaux qui se traduisent par des manifestations scientifiques et des publications passées et à venir remarquables sur le plan quantitatif et qualitatif. L'équipe, quoique toujours assez peu dotée en membres permanents par rapport aux associés, sait attirer des chercheurs français et étrangers pour renforcer son potentiel de recherche et ses projets.

Points forts et possibilités liées au contexte

L'équipe sait mettre à profit l'originalité des profils scientifiques qui lui confèrent une identité forte ainsi qu'une légitimité scientifique avérées sur les questions liées à la génétique dans les domaines des arts visuels, mais aussi plus récemment de la musique et du théâtre. Cela lui permet de mettre en place une vraie dynamique de délégations entrantes et sortantes (1 en 2021-2033, 1 en 2022-2023 en plus de l'accueil d'une bénéficiaire du programme PAUSE) ; elle est en outre partie prenante de manifestations scientifiques et de publications, en France et à l'étranger, qui consolident son rayonnement. L'arrivée d'une chargée de recherche du CNRS, en 2019, constitue un indéniable atout pour le développement des travaux de l'équipe, et a permis de renforcer l'axe contemporain.

Elle s'appuie également sur la formation doctorale offerte par l'ENS pour proposer un séminaire qui lui permet de déployer les questionnements de nature théorique liés à ses objets de recherche, en particulier sur la photographie qui est l'un de ses axes majeurs.

L'équipe se montre également dynamique dans la réponse à des appels à projets (notamment auprès de l'EUR « Translitteræ : Transferts et humanités interdisciplinaires »), afin de compléter la dotation plutôt modeste (3 000 euros) qu'elle reçoit du laboratoire. Elle travaille avec des partenaires non académiques, en particulier des centres d'archives et des musées en France et à l'international, qui lui permettent de diffuser les résultats de ses travaux. Ses collaborations se mettent en place avec des partenaires publics et privés, comme la Bibliothèque historique de la Ville de Paris (collection Roger-Viollet), la Bibliothèque Kandinsky du Centre Pompidou ou, en dehors de Paris, le Musée des Beaux-Arts de Brest, la galerie Chave de Vence, l'American Folk Art Museum de New York. En outre, l'équipe travaille régulièrement avec des artistes.

Les publications sont menées à bien auprès d'éditeurs prestigieux (Hermann, Macula), et représentent des volumes très importants sur des thématiques originales relevant de ses axes chronologiques, comme par exemple l'édition critique commentée en 2 volumes (1 450 pages) de *Du spirituel dans l'art de Kandinsky* (Moscou, BooksMArt), ou les actes du double colloque « Léonard de Vinci et le langage de la peinture en Europe » chez l'éditeur Olschki, sous le titre *Leonardo da Vinci e la lingua della pittura in Europa (secoli XIV-XVII)*.

Points faibles et risques liés au contexte

Les moyens humains dont bénéficie l'équipe, bien qu'ils se soient consolidés ces dernières années, restent encore modestes, l'essentiel du travail reposant sur les épaules de chercheurs permanents peu nombreux.

La logique de réponse à des appels à projets pour trouver des financements divers fait peser sur l'équipe une menace de dispersion de ses forces vives, tout comme l'implication dans des activités en lien avec des institutions du monde culturel, qui pèsent également sur l'agenda de ses membres.

Analyse de la trajectoire de l'équipe

L'équipe se propose de poursuivre et de consolider la dynamique en cours, tout en diversifiant ses objets d'étude. L'axe fédérateur de la couleur a été choisi pour faciliter les échanges et la cohésion de l'ensemble. Un programme de publications ambitieux, notamment autour des écrits de Kandinsky, est prévu, ainsi que des projets de mise à disposition de sources et de travaux scientifiques dans des bases de données et sur des plateformes.

La trajectoire scientifique annoncée est cohérente par rapport aux objets d'étude de l'équipe, mais il sera sans doute malaisé d'aller plus avant dans la diversification des champs de recherche (3 groupes dans l'équipe) sans recrutements de personnels permanents : le risque de laisser la dynamique scientifique aux mains de membres associés est assez élevé en l'état.

RECOMMANDATIONS À L'ÉQUIPE

La dynamique très vertueuse dans laquelle se trouve l'équipe a vocation à s'amplifier.

Il faut toutefois veiller à ce que les moyens, en particulier humains, suivent ses louables ambitions. Plusieurs projets de bases de données et de plateformes, qui donneraient une excellente visibilité aux travaux de l'équipe, représentent un engagement important, y compris dans leurs aspects techniques, pour lesquels des recrutements seront à envisager.

Équipe 14 : Linguistique

Nom de la responsable : Mme Irène Fenoglio

THÉMATIQUES DE L'ÉQUIPE

Les recherches de l'équipe « linguistique », initialement consacrées à l'analyse génétique du fonds Émile Benveniste de la Bibliothèque Nationale de France, portent actuellement de façon plus large sur les archives et les manuscrits d'autres linguistes (Saussure notamment). L'équipe « linguistique » utilise les outils de la critique génétique pour « pister [...] les moments où un linguiste "tourne autour" de la conceptualisation d'une notion dont on lui accrédite l'invention » (document d'auto-évaluation, p. 158). L'équipe « linguistique » est au sein de l'ITEM, avec l'équipe « multilinguisme », l'une des rares équipes qui manifestent un ancrage net dans la discipline des Sciences du langage.

PRISE EN COMPTE DES RECOMMANDATIONS DU PRÉCÉDENT RAPPORT

L'équipe "linguistique" ayant annoncé la fin de ses activités pour 2018, aucune recommandation n'avait été faite.

EFFECTIFS DE L'ÉQUIPE : EN PERSONNES PHYSIQUES AU 31/12/2022

Catégories de personnel	Effectifs
Professeurs et assimilés	0
Maîtres de conférences et assimilés	0
Directeurs de recherche et assimilés	1
Chargés de recherche et assimilés	0
Personnels d'appui à la recherche	0
Sous-total personnels permanents en activité	1
Enseignants-chercheurs et chercheurs non permanents et assimilés	16
Personnels d'appui non permanents	0
Post-doctorants	0
Doctorants	0
Sous-total personnels non permanents en activité	16
Total personnels	17

ÉVALUATION

Appréciation générale sur l'équipe

L'équipe « linguistique » se distingue par son approche inédite et internationalement reconnue des manuscrits et documents de linguistes (Benveniste, Saussure, Jakobson). Elle réunit des membres relevant des Sciences du langage, qui diversifient au sein de l'ITEM les perspectives d'analyse génétique de l'écrit. Son partenariat avec le prestigieux *Massachusetts Institute of Technology (MIT)* et l'obtention de financements annuels ont permis notamment de produire une série de vidéos diffusant ses recherches récentes sur les archives de Roman Jakobson. Malgré l'investissement de sa directrice et de certains membres associés, l'équipe n'a pas les moyens de continuer ses recherches et cessera ses activités en 2023.

Points forts et possibilités liées au contexte

L'équipe « linguistique » se démarque par sa thématique innovante, inédite et unique au monde : l'approche génétique de manuscrits de linguistes (Émile Benveniste, Ferdinand de Saussure) pour décrire l'émergence de notions clefs dans le domaine. Elle bénéficie de partenariats remarquables avec le Cercle Ferdinand de Saussure (Genève), la BnF, l'Institut Mémoires de l'Édition Contemporaine et l'Académie des Inscriptions et Belles Lettres, qui leur donnent un accès aux fonds Benveniste, Saussure et Collège de France.

Des membres et la directrice de cette équipe relèvent du domaine des Sciences du langage (section 07 du CNU ou 34 du CoNRS), les notions et outils développés par la linguistique de l'écrit leur permettent de diversifier les approches génétiques menées au sein de l'ITEM.

La production scientifique de l'équipe est continue, dense et diversifiée (deux ouvrages, un collectif, un numéro de revue et dix articles ou chapitres d'ouvrages). Les membres français et étrangers de l'équipe publient dans des supports de qualité, de portée internationale (*Langages*, *Genesis*, *Éditions Rue d'Ulm*, SHS Web of Conferences). Durant la période évaluée, l'équipe s'est distinguée par la publication de vidéos, *Les Roman Jakobson Papers*, en partenariat avec le prestigieux *Massachusetts Institute of Technology*. L'équipe a su obtenir pour mener à bien ce projet des financements extérieurs dans le cadre des projets annuels LabEx Transfers (2017-2019) et de l'EUR « Translitteræ : Transferts et humanités interdisciplinaires » (2020-2021).

Le rayonnement international de cette équipe est assuré par les treize membres associés à l'étranger qui la composent (sur un total de dix-sept membres), des partenariats dont celui avec le MIT, et la traduction des travaux d'Émile Benveniste, *Dernières leçons. Collège de France 1968 et 1969* (2010) dans trois langues ces dernières années (anglais, tchèque, italien ; japonais à venir).

Points faibles et risques liés au contexte

L'absence de ressources humaines affectées à l'exploration des nombreux fonds des linguistes a conduit à un essoufflement des recherches menées au sein de l'équipe « linguistique ». Cette dernière, qui n'a pas eu les moyens suffisants pour explorer « un créneau vaste et neuf avec des perspectives de développement pour l'instant illimité », cessera ses activités en septembre 2023.

Analyse de la trajectoire de l'équipe

L'équipe « linguistique » ne sera pas reconduite.

RECOMMANDATIONS À L'ÉQUIPE

L'équipe a cessé ses activités en septembre 2023. Il faudra veiller à ce que ses membres puissent rejoindre d'autres équipes.

Équipe 15 : Multilinguisme, Traduction, Création

Nom de la responsable : Mme Olga Anokhina

THÉMATIQUES DE L'ÉQUIPE

Comment l'étude des documents de travail permet-elle de mesurer l'impact du plurilinguisme sur l'acte créatif littéraire et traductif ? Tel est l'objectif scientifique de l'équipe Multilinguisme, traduction, création. Née en janvier 2012, elle a évolué à partir de 2018 et, s'intéressant au processus créatif d'un traducteur au sens large, a fait émerger une nouvelle discipline : la génétique des traductions.

PRISE EN COMPTE DES RECOMMANDATIONS DU PRÉCÉDENT RAPPORT

Le précédent rapport suggérait de poursuivre les recherches novatrices initiées par l'équipe (écriture plurilingue et *genetics of translations*). Elle a tenu compte de cette suggestion. En témoigne le grand nombre de travaux de recherche, de publications, de manifestations scientifiques organisées et d'enseignements portant sur ses thèmes de recherche. Cet ensemble l'atteste : l'équipe a élargi ses activités sur le processus créatif des écrivains plurilingues et enrichi en données, concepts et méthodologies l'enseignement de la traduction. Le rapport de 2017 suggérait de développer les liens avec la société. Les actions détaillées par l'équipe montrent que les projets de développements restent encore trop académiques et ne s'adressent pas suffisamment au grand public. Le précédent rapport d'évaluation soulignait également la faiblesse du nombre de chercheurs permanents. Certes, il a augmenté (ils sont maintenant cinq), mais comme ses membres ne possèdent pas (encore) une HDR, l'équipe n'a pas pu augmenter le nombre de doctorants travaillant au développement et à la consolidation de l'approche théorique et méthodologique de la génétique des traductions.

EFFECTIFS DE L'ÉQUIPE : EN PERSONNES PHYSIQUES AU 31/12/2022

Catégories de personnel	Effectifs
Professeurs et assimilés	1
Maîtres de conférences et assimilés	1
Directeurs de recherche et assimilés	0
Chargés de recherche et assimilés	1
Personnels d'appui à la recherche	1
Sous-total personnels permanents en activité	4
Enseignants-chercheurs et chercheurs non permanents et assimilés	27
Personnels d'appui non permanents	0
Post-doctorants	0
Doctorants	1
Sous-total personnels non permanents en activité	28
Total personnels	32

ÉVALUATION

Appréciation générale sur l'équipe

Développant des recherches novatrices sur des corpus inédits (comme les brouillons plurilingues), l'équipe Multilinguisme, Traduction, Création a fait émerger une nouvelle discipline : la génétique des traductions, participant ainsi au renouvellement des questions génétiques au sein de l'unité ITEM. L'équipe sait attirer des chercheurs français et internationaux et obtenir d'importants financements. Le volume de ses publications est remarquable. Cependant, trop peu de chercheurs et enseignants-chercheurs ayant une HDR sont susceptibles d'encadrer des thèses dans les nouveaux domaines disciplinaires que l'équipe a fait apparaître. Par ailleurs, ses activités s'inscrivent trop modestement dans l'environnement social et culturel.

Points forts et possibilités liées au contexte

Grâce aux spécialistes de différentes aires linguistiques et géographiques qu'elle réunit, l'équipe Multilinguisme, Traduction, Création a développé des recherches originales sur des corpus inédits (brouillons plurilingues et brouillons de traduction). Ces travaux novateurs lui ont permis de faire émerger une nouvelle discipline : la génétique des traductions. La reconnaissance des recherches individuelles et collectives de l'équipe est attestée aussi bien par le nombre de chercheurs français et internationaux qu'elle attire (15 enseignants-chercheurs associés en France, 12 à l'étranger) que par les financements venus en 2017 et 2018 du Labex TransferS (ENS/PSL), de la MSH de Paris (2016-2019) et de l'EUR « Translitteræ : Transferts et humanités interdisciplinaires » (ENS/PSL, 2019). L'unité a su aussi obtenir des bourses (31), à titre collectif ou individuel. Proportionnellement au nombre de membres de l'équipe (32), le volume des publications est remarquable : 42 ouvrages collectifs, monographies et numéros de revues ainsi que 210 articles et chapitres d'ouvrage. En excluant les comptes rendus et les traductions, on atteint donc un total de 252 publications. Par ailleurs, l'équipe possède une collection éponyme *Multilinguisme, traduction, création* (éditions des Archives Contemporaines). Elle est en *open access* depuis sa création en 2015 et publie les ouvrages collectifs disponibles en ligne dès le jour de leur sortie (la collection inclut sept ouvrages). L'équipe Multilinguisme, Traduction, Création inscrit ses recherches dans la société grâce aux publications en accès libre, aux traductions, aux enseignements ainsi que par sa collaboration avec l'Observatoire européen du plurilinguisme et avec l'Académie Royale de langue basque.

Points faibles et risques liés au contexte

La discipline étant neuve, peu de chercheurs et d'enseignants-chercheurs ayant une HDR sont susceptibles d'encadrer des thèses dans ce domaine. Ce manque de chercheurs et d'EC HDR spécifiques ne permet pas à l'équipe d'attirer plus de doctorants dans le champ de la génétique de la traduction : une seule doctorante participe aux travaux de l'équipe. Le partage de connaissances avec la cité reste très académique. Le grand public n'est pas suffisamment concerné.

Analyse de la trajectoire de l'équipe

La trajectoire de l'équipe Multilinguisme, Traduction, Création regarde trois perspectives. Accordant une grande importance à la promotion de femmes traductrices, l'équipe lance un nouvel axe de recherche particulièrement judicieux : « Écrire et traduire au féminin ». Le corpus travaillé inclura notamment les travaux d'Anne Weber, Irène Némirovsky, Amelia Rosselli et Elsa Triolet. Le défi est d'importance : savoir, grâce à la méthode génétique, si la démarche créative et traductive de ces écrivaines plurilingues et traductrices connaît des spécificités intrinsèques. Il s'agira également d'observer sur la période couverte (XIX^e-XXI^e siècles) l'évolution du regard porté par la société et par elles-mêmes sur le statut et les activités des écrivaines et traductrices.

Cette riche thématique devrait ouvrir de nouvelles collaborations internationales au-delà des contacts déjà pris (au Luxembourg et au Brésil) avec des équipes conduisant leurs recherches sur les archives des femmes. Par ailleurs, des liens sont noués avec les Universités d'Oslo et d'Uppsala pour mettre en place un projet de coopération internationale tripartite *Memories of Migration in Multilingual European Literature* (FMSH, 2023) qui aura également une portée sociétale. Dans le but de développer l'axe « Écrire et traduire au féminin » nécessitant l'exploration de nouveaux corpus, l'équipe aura besoin de ressources importantes grâce à l'EUR « Translitteræ : Transferts et humanités interdisciplinaires », l'ANR, l'ERC qui permettraient notamment de former le futur de l'équipe : des doctorants et des post-doctorants sur les questions du plurilinguisme et de la traduction. Deuxième perspective : l'équipe envisage d'explorer la dimension plurilingue des bibliothèques des écrivains. Leur analyse, en effet, montre le plurilinguisme sous-jacent aux travaux de ces auteurs. Un numéro thématique sur ce sujet dans une revue brésilienne de génétique *Manuscritica* est en projet.

Moins originale, mais bien nécessaire, la formation de jeunes chercheurs ouvre la troisième perspective. Certains membres de l'équipe sont titulaires d'une HDR, d'autres l'obtiendront dans les prochaines années. Ils pourront ainsi former une nouvelle génération de chercheurs compétents dans le domaine de critique génétique aussi bien que dans celui du plurilinguisme littéraire et de la traduction.

RECOMMANDATIONS À L'ÉQUIPE

Certes, l'engagement international d'un certain nombre de ses membres associés est affirmé. Cependant, l'équipe Multilinguisme, Traduction, Création tirerait avantage de tisser des liens institutionnels et contractuels avec les laboratoires internationaux qui travaillent également sur la génétique des traductions (en Allemagne, Italie ou Grande-Bretagne, notamment). Au-delà des pistes académiques qu'elle suit actuellement, l'équipe gagnerait à développer les interactions avec la société, notamment grâce à des actions de communication régulières et ciblées. Il conviendrait de favoriser l'enseignement, par les membres de l'équipe et en dehors de leurs établissements, de cours consacrés non à la traduction (discipline déjà très largement enseignée), mais à la thématique singulière de l'équipe : la génétique de la traduction. Comme elle en annonce le projet, l'équipe aurait intérêt à augmenter le nombre de doctorants inspirés par l'approche théorique et méthodologique des écrits plurilingues et des brouillons de traduction. Cette augmentation est une nécessité pour l'avenir des recherches de l'équipe.

L'équipe Linguistique a cessé ses activités en septembre 2023. Il est précisé dans le document d'auto-évaluation que « son héritage sera assuré par l'équipe Multilinguisme ». Il serait souhaitable qu'au sein de l'équipe intégrante, les recherches consacrées aux manuscrits de linguistes soient poursuivies, et restent clairement identifiables (nom de l'équipe).

Équipe 16 : Codicologie

Nom des responsables : Mme Claire Bustarret et M. Jean-Sébastien Macke

THÉMATIQUES DE L'ÉQUIPE

L'activité transversale Codicologie a pour objectif scientifique l'analyse codicologique des manuscrits modernes. Il s'agit de la description matérielle de ces manuscrits, de l'identification des supports et des tracés, de l'histoire du papier, des instruments d'écriture et des pratiques scripturales ; ultérieurement, il s'agira d'adapter l'analyse codicologique à d'autres supports (principalement numériques). Dans ce cadre thématique, les membres de cette activité servent de soutien aux équipes de l'ITEM quand elles doivent procéder à des analyses codicologiques.

PRISE EN COMPTE DES RECOMMANDATIONS DU PRÉCÉDENT RAPPORT

Aux yeux du précédent rapport, la production scientifique de l'activité dépendait uniquement des chercheurs associés. Cette observation a été prise en compte : l'intégration d'un nouveau maître de conférences a eu pour effet des publications relevant d'un chercheur permanent. Alors que le rapport précédent regrettait le manque de forces de l'activité, l'arrivée de ce MCF (conventionné avec l'ITEM pour l'activité de recherche) et d'un ingénieur d'étude au CNRS a renforcé le travail transversal et favorisé sa visibilité, aussi bien au sein du laboratoire qu'avec des partenaires extérieurs, notamment dans le cadre des projets ANR. La signature d'une convention avec l'AFHEPP (Association Française pour l'Histoire et l'Étude du Papier et des Papeteries) permet également de lancer de nouveaux projets. Le rapport précédent notait que la base MUSE n'était pas suffisamment mise en valeur, en tant que production scientifique de l'activité. C'est toujours le cas. En conséquence, un enjeu majeur pour les cinq prochaines années sera de rendre MUSE conforme aux principes FAIR (*Findable, Accessible, Interoperable, Reusable*).

EFFECTIFS DE L'ÉQUIPE : EN PERSONNES PHYSIQUES AU 31/12/2022

Catégories de personnel	Effectifs
Professeurs et assimilés	0
Maîtres de conférences et assimilés	0
Directeurs de recherche et assimilés	0
Chargés de recherche et assimilés	0
Personnels d'appui à la recherche	2
Sous-total personnels permanents en activité	2
Enseignants-chercheurs et chercheurs non permanents et assimilés	2
Personnels d'appui non permanents	0
Post-doctorants	0
Doctorants	0
Sous-total personnels non permanents en activité	2
Total personnels	4

ÉVALUATION

Appréciation générale sur l'équipe

L'activité transversale Codicologie répond à un objectif particulièrement utile pour l'unité ITEM : l'analyse codicologique des manuscrits modernes. L'activité transversale se remarque par sa participation à des initiatives scientifiques internationales et par la création de la base de données MUSE (« Manuscrits, Usages des Supports d'Écriture »). Afin de mieux faire connaître la codicologie et pour transmettre ses pratiques, l'activité transversale a développé des relations avec de nombreuses institutions. Cependant, élément moins positif, elle ne dispose que d'un budget annuel de 1 000 euros et l'accès à la base MUSE est restreint.

Points forts et possibilités liées au contexte

Le projet scientifique de l'activité transversale s'est consolidé depuis 2017. Participant de manière active à des initiatives scientifiques européennes et internationales, les membres de l'activité Codicologie ont organisé cinq journées d'étude internationale en collaboration avec le Centre de recherche sur l'histoire culturelle et sociale de l'art de l'Université Paris 1 Panthéon Sorbonne (HiCSA). Ils adhèrent et participent également aux actions scientifiques de l'*International Association of Paper Historians* (IPH). Dans le cadre de cette activité transversale a été développée la base de données relationnelle MUSE. Cette application informatique originale, d'abord conçue pour identifier les types de papiers, sert maintenant d'auxiliaire de recherche pour la description matérielle systématique et détaillée de tout corpus manuscrit du XVIII^e au XXI^e siècle. Par ailleurs, elle permet d'élaborer et de valider les hypothèses de travail sur les avant-textes et les archives papier, et, plus largement, sur les usages et des pratiques de l'écrit à l'ère moderne et contemporaine.

Deux projets scientifiques ont plus particulièrement témoigné de la capacité de l'activité à dépasser le rôle de simple service transversal au sein de l'unité ITEM. Il s'agit tout d'abord de la signature d'une convention de partenariat avec l'Association Française des Historiens du Papier et des Papeteries (AFHEPP) qui a pour but de mettre en œuvre des initiatives scientifiques dans des domaines d'intérêts mutuels : recherches autour de l'histoire du papier et des papeteries, de la codicologie en général ; organisation d'événements scientifiques ; publications scientifiques. À ce titre, trois journées d'études ont été organisées (13 octobre 2020 : « Histoire du papier et de papeterie, actualités de la recherche » ; 8 octobre 2021 : « Les papiers filigranés de la période 1830-1950 » ; 7 octobre 2022 : « Actualité de la recherche en histoire du papier »). Les journées de 2020 et 2021 ont fait l'objet d'une publication. Il s'agit, ensuite, du projet ANR Nambikwara qui vise à numériser et éditer les carnets de terrain de Claude Lévi-Strauss. Les analyses codicologiques seront intégrées à l'édition numérique de ces carnets et feront l'objet d'un article dans un ouvrage à paraître aux éditions de l'EHESS en 2023. La création de la base de données MUSE destinée à être publique atteste que l'activité transversale répond aux principes de la science ouverte. La codicologie est un domaine mal connu, aussi bien du grand public que d'une partie de la communauté scientifique.

L'activité transversale a tenté d'élargir ses relations avec de nombreuses institutions afin de transmettre ses connaissances et ses pratiques grâce à différentes formations ou diverses activités de vulgarisation scientifique. Par exemple, a été organisée une formation initiale à la codicologie à l'Université de Corte dans le cadre d'un projet d'édition numérique de la correspondance de John-Antoine Nau ; cette formation sera également donnée, en avril 2023, à l'université de Dakar, au sein d'un groupe de recherche internationale sur Léopold Sédar Senghor. Dans le cadre de la convention signée avec l'AFHEPP, l'activité Codicologie participe à l'édition d'un bulletin annuel, *PapierS*. Par ailleurs, de 2016 à 2019, elle a organisé lors de la Fête de la Science des ateliers d'initiation à la codicologie pour les enfants des écoles primaires du 17^{ème} arrondissement de Paris.

Points faibles et risques liés au contexte

L'activité transversale ne dispose que d'un budget annuel de 1 000 euros. Pour compléter ce trop maigre financement, il est prévu de répondre à un appel à projets du DIM PAMIR (Patrimoines matériels – innovation, expérimentation et résilience) à l'échéance d'octobre 2023. L'ingénieur d'étude consacre 50 % de son temps de travail à cette activité transversale, ce qui réduit un peu ses moyens d'action. La base MUSE n'est encore qu'en accès restreint. Or, dans le cadre des principes FAIR, cette base devrait être publique et interopérable, ce qui n'est pas le cas, faute d'un soutien technique suffisant.

Pour illustrer l'observation – un peu vague – selon laquelle « tous les membres chercheurs publient en leur nom », le DAE affirme que l'ingénieure de recherche citée serait internationalement reconnue dans le domaine de la codicologie « pour ses publications et ses apports indéniables à la discipline. » Or, dans HAL, on ne trouve aucune publication d'ouvrages, de chapitres d'ouvrages ni d'articles de revue signée de la main de cette IR.

Autre point faible dans cette perspective : le manque de publications consacrées en tant que telles au thème même de cette activité transversale, la description matérielle des manuscrits, du papier, des instruments d'écriture et des pratiques scripturales. L'activité transversale devrait davantage mettre en avant son action menée en dehors du laboratoire : le bulletin annuel, *PapierS*, ne compte pas plus de 150 abonnés (individuels, conservateurs de musées ou de bibliothèques, restaurateurs de papiers, artisans) ; l'organisation d'ateliers d'initiation à la codicologie, comme ceux qui ont été proposés aux enfants des écoles primaires du 17^e arrondissement de Paris est une piste encore bien modeste.

Analyse de la trajectoire de l'équipe

Deux projets dessinent la trajectoire de l'activité transversale pour la période 2023-2027. En premier lieu, on trouve l'ANR TROPIQUES (ITEM, EHESS, musée du Quai Branly). Elle vise à réaliser une édition génétique de *Tristes Tropiques*, en utilisant les carnets qui ont servi à la préparation de ce texte. Il s'agira, comme pour l'ANR Nambikwara, de procéder à l'analyse codicologique des carnets de Claude Lévi-Strauss ainsi que de tout autre document ayant servi à l'écriture de *Tristes Tropiques*. Ces analyses fort utiles seront intégrées dans l'exposition organisée, en fin de projet, au musée du Quai Branly. En second lieu, l'unité propose le Protocole descriptif des papiers d'artistes (1830-1950). Jusqu'au XIX^e siècle, ces papiers ont fait l'objet de nombreuses études. Elles ont mis en évidence divers outils de recherche permettant l'identification des papiers utilisés dans des manuscrits d'écrivains, de scientifiques ou d'artistes. La situation est différente pour les papiers de la période XIX^e-XX^e, époque qui marque la fabrication industrielle du papier et pour laquelle certains outils ne sont pas disponibles. Le vif intérêt de ce projet tient au fait que l'activité transversale participera, dans le cadre de la convention qui la relie à l'AFHEPP, à élaborer un protocole descriptif de ces papiers, en premier lieu des papiers d'artistes de la période 1830-1950. Le projet est prometteur car une fois validé, le protocole sera utilisé pour décrire les fonds de plusieurs musées partenaires du projet : Petit Palais, Musée Jean-Jacques Henner, Musée d'Orsay, Musée du Louvre, Musée Rodin, École Polytechnique. Cette description sera le point de départ d'une base de données qui sera mise en ligne.

RECOMMANDATIONS À L'ÉQUIPE

Il serait judicieux, comme le prévoit l'activité transversale, de répondre à un appel à projets du DIM PAMIR (Patrimoines matériels – innovation, expérimentation et résilience). La base MUSE ne pouvant se contenter d'un accès restreint, il serait souhaitable qu'un soutien technique soit obtenu pour tendre vers un accès répondant aux principes FAIR des projets numériques. L'activité transversale aurait intérêt à développer les publications scientifiques consacrées à son sujet propre, la codicologie. Il est, par ailleurs, indispensable qu'elle s'ouvre plus largement sur la cité : l'organisation d'ateliers d'initiation à la codicologie est une piste qu'il conviendrait d'explorer et d'élargir.

Équipe 17 : Humanités numériques

Nom du responsable : M. Paolo d'Iorio

THÉMATIQUES DE L'ÉQUIPE

L'équipe travaille, sur le double plan théorique et pratique, à l'utilisation de ressources numériques appliquées aux champs de l'édition et de la diffusion de manuscrits et de la recherche. Elle constitue un espace à l'interface des autres équipes de l'unité, et se trouve stratégiquement au carrefour des nombreux projets de recherche développés autour des manuscrits et documents d'archives qui constituent l'identité scientifique de l'ITEM.

PRISE EN COMPTE DES RECOMMANDATIONS DU PRÉCÉDENT RAPPORT

Le précédent rapport mettait en lumière l'apport que constituait l'équipe pour l'unité de recherche dans son ensemble, tout en pointant le fait que les Humanités numériques, toujours en plein essor dans la communauté scientifique en général et au sein de l'ITEM en particulier, pourraient devenir davantage un moteur dans la dynamique scientifique collective.

Manifestement, une telle stratégie de développement n'est toujours pas à l'ordre du jour pour l'équipe qui « ne souhaite pas avoir de rôle structurant pour l'unité », et continue de se percevoir comme « un service concret qui accompagne la réalisation d'éditions savantes ». C'est d'autant plus regrettable que cela favoriserait grandement la consolidation de la cohérence de l'unité, par-delà la diversité de ses équipes, autour de problématiques à l'interface de la technologie et de l'épistémologie qui les concernent toutes.

EFFECTIFS DE L'ÉQUIPE : EN PERSONNES PHYSIQUES AU 31/12/2022

Catégories de personnel	Effectifs
Professeurs et assimilés	0
Maîtres de conférences et assimilés	0
Directeurs de recherche et assimilés	1
Chargés de recherche et assimilés	0
Personnels d'appui à la recherche	2
Sous-total personnels permanents en activité	3
Enseignants-chercheurs et chercheurs non permanents et assimilés	1
Personnels d'appui non permanents	0
Post-doctorants	0
Doctorants	0
Sous-total personnels non permanents en activité	1
Total personnels	4

ÉVALUATION

Appréciation générale sur l'équipe

L'équipe s'inscrit dans la dynamique puissante de développement des Humanités numériques, en parfaite cohérence avec les objets d'étude de l'unité qui portent sur l'édition et l'analyse de manuscrits et documents d'archives nécessitant un traitement technique approprié pour mener à bien la constitution, le catalogage et la diffusion des corpus. L'équipe sait se mettre au service des autres équipes, auxquelles elle apporte un soutien nécessaire en termes de science ouverte et de diffusion qui est de plus en plus déterminant dans les appels à projets.

Au-delà de l'ITEM, l'équipe est impliquée dans des programmes impliquant d'autres institutions et plateformes, ce qui nuit quelque peu à la lisibilité de ses actions et laisse poindre un risque d'éparpillement. Malgré les recommandations du précédent rapport, l'équipe maintient son choix de se positionner davantage en prestataire (ce qui est en soi fort utile) que de moteur de la recherche et d'axe réellement structurant.

Points forts et possibilités liées au contexte

L'équipe est très dynamique, comme l'attestent les très nombreux projets de recherche dans lesquels elle est impliquée. Au sein de l'ITEM, elle est partie prenante de projets développés par les autres équipes, auxquelles elle apporte les infrastructures et l'expertise technique nécessaire pour le bon déroulement de leurs travaux. Les activités déployées par l'équipe sont nombreuses et d'une très grande utilité pour les autres équipes d'ITEM pour lesquelles sa présence et son concours constituent un atout des plus précieux. Citons à titre d'exemple la plateforme ArchiZ qui concourt à la valorisation des travaux de l'équipe Zola, ou encore la plateforme Sources qui a mis en place des outils fondés sur l'interopérabilité à partir des corpus réunis par l'équipe Nietzsche.

L'équipe sait mettre à profit des infrastructures telles qu'Huma-Num (CNRS) ou des partenariats avec l'EUR « Translitteræ : Transferts et humanités interdisciplinaires » (PSL), dans lesquels elle joue un rôle moteur pour l'ITEM, ce qui bénéficie au rayonnement de l'équipe et de l'unité. Elle est également très active dans la participation au dépôt (et à l'obtention) de projets financés pour les autres équipes, qui lui permettent de développer des activités de soutien à la recherche nombreuses et diversifiées.

L'équipe met son expertise et son savoir-faire au profit d'actions de formation, en direction des doctorants de l'ENS, mais aussi, plus largement, en participant à l'Action Nationale de Formation (MSH Val de Loire/CNRS).

Points faibles et risques liés au contexte

L'équipe est impliquée dans des activités multiples, ce qui nuit à la bonne compréhension de ses actions concrètes et traduit une tendance à l'éparpillement, qui est elle-même le résultat de la nécessité d'aller chercher des partenariats et moyens lui permettant de remplir ses missions.

L'équipe souligne à juste titre son manque de moyens, notamment humains, pour mener à bien dans de bonnes conditions les projets dans lesquels elle est impliquée, mais elle ne semble pas envisager de recruter des soutiens temporaires tels que des doctorants et post-doctorants. Cela peut être lié au fait que l'équipe se positionne davantage en prestataire que comme force vive de la recherche, un positionnement qui montre ainsi ses limites.

Analyse de la trajectoire de l'équipe

La trajectoire de l'équipe, qui consiste à « continuer les activités listées plus haut » est, certes, légitime, au vu de l'ampleur des activités dans lesquelles l'équipe est impliquée. Elle ne convainc toutefois pas vraiment, et atteste son souhait d'agir en prestataire au service des autres équipes, sans vraiment assumer de rôle moteur dans la dynamique de recherche de l'unité ou être force de proposition sur le double plan technologique et épistémologique, alors qu'elle aurait toute légitimité à le faire.

RECOMMANDATIONS À L'ÉQUIPE

L'équipe, du fait de ses nombreux partenariats à l'ITEM et en dehors, gagnerait à envisager des formes de recrutements en soutien à ses projets, et à demander de se voir affecter un développeur à plein temps, ressource bien nécessaire et légitime.

L'équipe se refuse à dépasser son statut d'adjuvant de la recherche des autres équipes, ce qui traduit la réalité de son statut actuel et ce qui a toute son utilité, mais il pourrait tout de même être révisé. Son statut d'« équipe », au même titre que les autres équipes scientifiques du laboratoire, ne se justifie qu'à cette condition.

Équipe 18 : Genesis / Pôle Édition

Nom des responsables : M. Daniel Ferrer et M. Jean-Michel Roynard

THÉMATIQUES DE L'ÉQUIPE

L'activité transversale « Genesis » est un pôle d'édition qui diffuse les travaux menés au sein de l'ITEM et assure la publication de dossiers thématiques en cohérence avec la ligne éditoriale des revues locales. Son activité éditoriale est principalement consacrée à la revue *Genesis. Manuscrits, Recherche, Invention*, qui assure le rayonnement international des recherches en génétique de l'unité. Pendant la période évaluée, le pôle édition de l'unité a mutualisé son secrétariat d'édition avec deux autres revues de l'ITEM, *Continents Manuscrits* et *Flaubert. Revue critique et génétique*.

PRISE EN COMPTE DES RECOMMANDATIONS DU PRÉCÉDENT RAPPORT

Le précédent rapport insistait sur l'importance pour *Genesis* d'attirer des contributeurs francophones, et de ne pas limiter les contributions aux membres internes à l'unité. Même si l'équipe transversale reconnaît devoir « élargir encore le vivier de contributeurs susceptibles de produire des travaux génétiques publiables », l'unité a suivi les recommandations du précédent rapport en confiant à des chercheurs extérieurs à l'ITEM la responsabilité de trois dossiers thématiques de *Genesis* parus durant la période d'expertise (« Chanson » ; « Écritures jeunesse » ; « Écrire à la chaîne »). Un constat identique peut être fait à propos des auteurs des articles publiés, qui ont fourni la totalité des études de certains numéros (« Écrire à la chaîne » - 2022). Le pôle édition est aussi parvenu à attirer dans ses trois revues des contributeurs venant de pays francophones (Canada, Suisse, Caraïbes, Afrique ; *Continents Manuscrits* n°13 – 2019, n° 14 – 2020, n°15 - 2020), mais aussi d'un pays non francophone (Brésil).

EFFECTIFS DE L'ÉQUIPE : EN PERSONNES PHYSIQUES AU 31/12/2022

Catégories de personnel	Effectifs
Professeurs et assimilés	0
Maîtres de conférences et assimilés	0
Directeurs de recherche et assimilés	0
Chargés de recherche et assimilés	0
Personnels d'appui à la recherche	1
Sous-total personnels permanents en activité	1
Enseignants-chercheurs et chercheurs non permanents et assimilés	1
Personnels d'appui non permanents	0
Post-doctorants	0
Doctorants	0
Sous-total personnels non permanents en activité	1
Total personnels	2

ÉVALUATION

Appréciation générale sur l'équipe

L'équipe transversale « Genesis / Pôle édition » se démarque par son activité éditoriale de haute tenue (*Genesis* – revue de référence en génétique), par la qualité scientifique de ses revues qui bénéficient de relectures expertes – notamment *Genesis*, par son rayonnement international (comité ; contributeurs ; traductions des articles en anglais, russe, espagnol, etc.), et par sa capacité à orienter les thématiques de ses dossiers vers de nouveaux domaines (chanson, littérature sérielle, littérature de jeunesse). Des financements réguliers (CNL, TransferS, EUR « Translitteræ : Transferts et humanités interdisciplinaires ») et le recrutement récent d'un ingénieur titulaire renforcent la dynamique du pôle édition.

Points forts et possibilités liées au contexte

Le pôle édition se démarque dans le paysage éditorial par la publication régulière de la revue de critique génétique jouissant d'une renommée internationale *Genesis*. *Manuscrits*, *Recherche*, *Invention*. La qualité scientifique de la revue tient notamment à la double relecture précédant la publication de chaque numéro. La revue bénéficie en outre d'un comité de rédaction et d'un comité international faisant intervenir des experts provenant de disciplines et de structures diversement intéressées par la critique génétique (IRCAM – Institut de recherche et coordination acoustique/musique –, BNF, Collège de France, Archives littéraires de Marbach, Agence universitaire de la Francophonie, Institut Mémoires de l'Édition Contemporaine).

Le pôle édition publie ses revues en format numérique et en libre accès sur *OpenEdition Journals*, tout en continuant de proposer aussi à la communauté scientifique *Genesis* dans sa version papier de très belle facture. Le pôle édition se distingue aussi par sa politique d'ouverture, thématique et éditoriale. La revue, tout en maintenant ses publications consacrées aux manuscrits d'écrivains portées par les équipes, a réussi durant la période d'expertise à orienter l'approche génétique vers de nouveaux domaines (« Écritures jeunesse », « Chanson », « Écrire à la chaîne »). Durant la période d'expertise, le pôle édition a aussi ouvert ses activités à deux autres revues locales – *Continents Manuscrits* et *Flaubert. Revue critique et génétique*. Le recrutement en 2022 d'un ingénieur d'étude comme secrétaire de rédaction et les subventions provenant du CNL ou obtenues dans le cadre des projets Labex TransferS et de l'EUR « Translitteræ : Transferts et humanités interdisciplinaires » sont venus renforcer l'activité transversale *Genesis*.

Points faibles et risques liés au contexte

La politique de publication numérique du pôle édition est limitée par celle des Presses de Sorbonne Université qui n'acceptent la diffusion en libre accès des numéros de *Genesis* qu'un an après leur parution au format papier. Cela retarde d'autant l'accès de la communauté scientifique aux dernières recherches génétiques. L'analyse génétique demande une technicité que ne partage pas l'essentiel des chercheurs hors du champ disciplinaire et qui de fait limite le nombre de publications externes. Les contributions publiées dans la revue *Genesis* proviennent encore principalement des membres permanents ou associés à l'ITEM.

Analyse de la trajectoire de l'équipe

L'équipe se donne pour objectif de devenir un « véritable "Pôle Édition" » au sein de l'unité, chargée d'une part d'assurer la gestion éditoriale des trois revues locales (*Genesis*, *Continents Manuscrits*, et *Flaubert. Revue critique et génétique*) et, d'autre part, d'accroître la visibilité des recherches transversales menées par les membres de l'ITEM grâce à la publication d'ouvrages collectifs. Cette transformation de l'équipe transversale en véritable pôle d'édition est d'ores et déjà bien engagée, notamment grâce au recrutement d'un ingénieur d'étude (CNRS) comme secrétaire de rédaction. Doté de compétences solides dans le domaine de l'édition électronique, ce membre titulaire pourra développer le versant de l'édition numérique au sein de l'unité. Le nouveau pôle édition de l'ITEM bénéficie ainsi de ressources scientifiques, techniques et financières (dotation annuelle, subventions CNL, projets TransferS et de l'EUR « Translitteræ : Transferts et humanités interdisciplinaires »).

RECOMMANDATIONS À L'ÉQUIPE

Malgré une ouverture indéniable de *Genesis* aux membres extérieurs à l'ITEM, des numéros publiés regroupent encore une large majorité de contributions internes. La spécificité du domaine génétique explique largement ce phénomène. Néanmoins, nous recommandons d'élargir encore le nombre de contributeurs externes, en diffusant plus largement les appels à contributions au sein de réseaux nationaux et internationaux relevant de toutes les disciplines intéressées par la génétique, et en continuant de varier les domaines ou objets de recherches.

La gestion technique par une seule personne de trois revues locales et de potentiels ouvrages collectifs imposera d'établir des priorités dans les choix de diffusion éditoriale. La revue *Genesis* est l'une des rares revues de très belle qualité sur le marché de l'édition scientifique. Elle restitue au plus près la matérialité des manuscrits étudiés par la critique génétique. Nous recommandons donc de ne pas surinvestir la piste de l'édition électronique au détriment du format papier, et d'accorder une attention particulière à la diffusion de ce format papier et à son maintien sur le marché éditorial.

DÉROULEMENT DES ENTRETIENS

DATE

Début : 18 septembre 2023 à 08 h 45

Fin : 18 septembre 2023 à 18 h 00

Entretiens réalisés : en présentiel

PROGRAMME DES ENTRETIENS

Rendez-vous 8 h 45, ENS, 45 rue d'Ulm, 75 005 Paris.

Les entretiens se dérouleront dans la salle des Actes au premier étage.

9 h - 9 h 30 : **Réunion à huis clos** du comité d'experts en présence du conseiller scientifique

9 h 30 - 10 h : **Entretien à huis clos** avec la direction de l'unité

10 h - 11 h 30 : **Réunion plénière** en présence de l'ensemble des membres de l'unité de recherche, y compris les chercheurs associés, les émérites, les doctorants ainsi que des représentants de partenaires privilégiés de l'unité (institutions culturelles, artistiques...)

10 h - 10 h 40 : Exposé liminaire par l'unité

Présentation de la trajectoire de l'unité et ses évolutions, articulation des différentes équipes, explication du portfolio, présentation de quelques productions majeures (ne pas récapituler les activités décrites dans le DAE)

10 h 40 - 11 h 30 : **Discussion avec l'unité** à partir des questions du comité

11 h 30 - 12 h : **Entretien à huis clos avec les enseignants-chercheurs et les chercheurs sans la direction**

12 h - 13 h 30 : **Pause déjeuner (plateaux-repas)**

13 h 30 - 14 h : **Entretien à huis clos avec les représentants des tutelles**, Mme Valérie Theis (ENS), M. Alexandre Gefen (INSHS CNRS).

14 h - 14 h 30 : **Entretien à huis clos avec les personnels d'appui à la recherche** (ingénieurs, techniciens, administratifs)

14 h 30 - 15 h : **Entretien à huis clos avec les doctorants**

15 h - 15 h 30 : **Entretien à huis clos avec la direction de l'unité** (bilan de la journée, dernières questions)

15 h 30 - 16 h **Pause**

16 h - 18 h : **Réunion à huis clos du comité d'experts** en présence du conseiller scientifique

OBSERVATIONS GÉNÉRALES DES TUTELLES

Arnaud TOURIN

Vice-président recherche, sciences et société

+33 1 80 48 59 13
arnaud.tourin@psl.eu

M. Eric SAINT-AMAN
Directeur
Département d'évaluation de la recherche
HCÉRES

Paris, le 27 novembre 2023

Référence : DER-PUR250024270

Monsieur le Directeur,

Les tutelles de l'unité ITEM (Institut des textes et manuscrits modernes) remercient l'ensemble des experts du Comité pour leur travail d'évaluation.

Elles n'ont pas d'observation à formuler sur leur rapport.

Je vous prie de recevoir, Monsieur le Directeur, mes cordiales salutations.



Arnaud Tourin

Les rapports d'évaluation du Hcéres
sont consultables en ligne : www.hceres.fr

Évaluation des universités et des écoles

Évaluation des unités de recherche

Évaluation des formations

Évaluation des organismes nationaux de recherche

Évaluation et accréditation internationales



2 rue Albert Einstein
75013 Paris, France
T.33 (0)1 55 55 60 10

hceres.fr

[@Hceres_](https://twitter.com/Hceres_)

[Hcéres](https://www.youtube.com/Hceres)

